

RAPPORT ANNUEL

IRDP 2014



RAPPORT ANNUEL

IRDP 2014

TABLE DES MATIÈRES

Le changement dans la continuité	
CORE - Commission de la recherche en éducation	5
Conseil scientifique de l'IRDP	7
LES ACTIVITÉS DE L'IRDP	
Approches disciplinaires et didactiques	9
Langues et culture	13
Mathématiques et nouvelles technologies	17
ÉVALUATION ET SOUTIEN AU PILOTAGE DES SYSTÈMES DE FORMATION	
Monitoring de l'Espace romand de la formation	19
Analyses contextuelles de l'Espace romand de la formation (ERF)	23
Coordination	25
LA DOCUMENTATION	
Bibliothèque et documentation	31
L'ADMINISTRATION	
Secrétariat	35
Comptes de l'IRDP	37
Annexes	
Liste des publications et articles de l'IRDP en 2014	41
Formation: cours, jurys, exposés - 2014	43
Colloques et congrès - 2014	45

La mission de l'IRDP

L'IRDP est la structure scientifique permanente de la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP). L'Institut est chargé de conduire, seul ou en collaboration avec d'autres instituts scientifiques, des travaux de recherche, de veille, d'évaluation, de documentation et de vulgarisation scientifique afin de répondre aux besoins de la CIIP, en lien avec les travaux conduits sur le plan et dans le cadre du programme d'activité établi par l'Assemblée plénière.

Plus particulièrement, l'IRDP collabore à la coordination des politiques, des dispositifs de recherche en éducation et du monitoring au niveau de la Suisse romande. Il contribue au développement de méthodes, d'instruments d'observation et d'évaluation, s'intéresse aux problématiques des curriculums, de la didactique générale et disciplinaire, des moyens et ressources d'enseignement.

L'Institut assure la publication et la valorisation de ses travaux scientifiques, récolte et gère de la documentation en sciences de l'éducation et sur les systèmes de formation. Il participe également à la formation de jeunes chercheurs.

Le changement dans la continuité

L'année 2014 a été marquée par l'incertitude. La Task force de la CIIP, appelée à faire des propositions sur l'avenir de l'Institut, a suscité des interrogations sur les options possibles et orientations futures chez de nombreux collaborateurs, voyant que l'apport fourni par leurs recherches antérieures n'a pas été suffisamment reconnu et intégré dans les processus de prise de décision et leur avis considéré comme secondaire. Néanmoins, après deux années, la CIIP confirme le travail de la Task force qui reconnaît, dans les grandes lignes, l'orientation des travaux de l'IRDP définie par les statuts. Orientation qui dépendra, cependant, des consensus intercantonaux encore à trouver, notamment dans le dossier des EpRoCom.

Entre-temps, les chercheurs ont poursuivi leurs travaux dans les deux domaines centraux que sont justement les épreuves romandes communes (EpRoCom) et la description de l'Espace romand de la formation par des données informatives et des indicateurs.

Si l'année précédente avait permis de poser les bases d'un référentiel d'évaluation, les premiers avis externes montraient cependant qu'il était prématuré de le rendre public. D'une part, il était nécessaire de travailler davantage sur une définition opérationnelle de la notion de compétence et de s'interroger sur son interprétation par les milieux cantonaux concernés. Il fallait, d'autre part, mettre le référentiel d'évaluation en rapport avec les compétences de base définies par le concordat HarmoS. L'analyse des premières épreuves cantonales a également montré clairement de très grandes différences dans l'interprétation du PER à des fins d'évaluation. Dès lors, l'injonction des autorités demandant la mutualisation des épreuves cantonales existantes reste une gageure qui nécessitera un travail considérable de consolidation d'une culture évaluative commune.

Par ailleurs, les équipes « langue 1 » et « mathématiques » ont avancé en parallèle sur ce dossier, avec des méthodologies différentes mais complémentaires.

L'équipe de français est parvenue à stabiliser un système de description s'inspirant de la logique des genres textuels devant permettre la comparaison de différents tests, et a approfondi son travail en s'attaquant à la question de la définition d'un item et à la description du degré de difficulté des textes.

L'équipe des mathématiques a, quant à elle, poursuivi son travail sur la mutualisation des items tirés des épreuves cantonales existantes ainsi que sur la vérification de la couverture de l'ensemble des contenus du Plan d'études romand par les items. Elle s'est inspirée d'une méthode de classement appelée *mapping*, utilisée en sciences naturelles et qui a été développée à l'Université de Denver aux Etats-Unis. En collaboration étroite avec des chercheurs de cette institution, l'équipe est en train d'adapter cette méthode à la situation de l'enseignement des mathématiques en Suisse romande.

En ce qui concerne la compilation de données informatives et d'indicateurs concernant l'Espace romand de la formation, le groupe de chercheurs concerné a réussi à enrichir les données existantes. La prochaine étape, confirmée par les conclusions de la Task force, consistera à compléter ces données par des commentaires informatifs et circonstanciels et à étoffer davantage leur lien avec



MATTHIS BEHRENS
DIRECTEUR DE L'IRDP

les objectifs légaux tels que définis dans la Convention scolaire romande et dans d'autres textes de référence.

Pour le reste, les travaux entrepris les années précédentes se sont inscrits dans la continuité par l'accompagnement du projet *Passepartout* et l'introduction de l'anglais en Suisse romande.

De plus, les chercheurs ont œuvré dans leurs réseaux respectifs afin d'alimenter directement les travaux de la CIIP, consacrés, entre autres, à la terminologie grammaticale en langue 1 et à l'éveil aux langues, avec la participation de l'IRDP au projet européen CARAP, dont le développement d'un cadre de référence multilingue pourrait s'avérer utile pour les épreuves romandes communes à venir.

En parallèle et indépendamment du mandat de la Task force, l'année 2014 a vu une sollicitation accrue de l'expertise des chercheurs de l'IRDP dans les groupes de branches instaurés par la Commission pédagogique.

Mentionnons encore certaines analyses contextuelles de l'Espace romand de la formation, en particulier celles qui portent sur PISA 2012 en rapport avec la question de l'impact de la fréquentation de l'école enfantine sur les compétences des jeunes dans la prévention du décrochage scolaire.

Avec l'année 2014 s'est achevé le long engagement de l'IRDP dans l'enquête PISA. Tout en reconnaissant les options de la CDIP en la matière, nous regrettons la migration de ce dossier vers le Service de la recherche en éducation (SRED), estimant que cela affaiblit le rôle que l'IRDP est appelé à jouer dans le projet des épreuves romandes communes futures.

L'année s'est également terminée avec le départ du directeur actuel, qui a fait valoir ses droits à la retraite. Nous espérons que la nouvelle direction de l'IRDP pourra poursuivre les travaux en cours, très intéressants du point de vue scientifique, tout en apportant les changements nécessaires et souhaités.

CORE - Commission de la recherche en éducation

MANDAT

La Commission de la recherche en éducation relève des statuts de la Conférence (art. 19) du 25 novembre 2011.

Al. 1 : Elle est chargée de conseiller l'Assemblée plénière sur les besoins, les priorités et les collaborations possibles en matière de recherche dans le domaine de l'éducation et de la formation, ainsi que sur les missions de l'IRDP.

Al. 2 : La Commission développe la perspective latine dans le cadre du monitoring de l'éducation; elle assure les liens et les coopérations entre les institutions suisses et les Hautes Écoles actives dans ce champ de recherche.

Al. 3 : Elle est composée de quinze à vingt personnes représentant des centres de recherche, des universités, des Hautes Écoles pédagogiques et des établissements scolaires, ainsi que la Société suisse pour la recherche en éducation. Le directeur de l'IRDP et le directeur du Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation en sont membres de droit.

Al. 4 : Elle est présidée par un magistrat membre de l'Assemblée plénière. Le secrétaire général en assure la suppléance et l'IRDP le secrétariat. Elle se réunit en séances plénières selon les besoins, mais au moins deux fois par année.

La CORE s'est réunie pour la première fois deux ans après sa création, le 28 octobre 2014.

La séance a porté sur la réorganisation des statuts de la CIIP et la transformation du Conseil de la recherche en éducation (CRE) en Commission de la recherche en éducation (CORE). Sous la présidence de Madame la Conseillère d'Etat, Monika Maire-Hefti, il a été longuement question du mandat de prestations 2016 – 2019 attribué à l'IRDP par la Task force. Différents membres de la CORE ont soulevé le fait que ce mandat ne pourra pas être tenu uniquement par l'IRDP étant donné la charge des travaux et le manque de moyens financiers et humains au sein de l'Institut. La CIIP estime que l'IRDP devrait chercher davantage de collaborations et pouvoir s'appuyer sur les universités, les HEP et les autres instituts de recherche pour parvenir à réaliser un tel mandat.

La CORE est composée de :

- un responsable scientifique de chaque canton membre, désigné par le chef de Département au sein de sa direction ou de la HEP ;
- les directeurs respectifs de l'IRDP, du SRED (Service de la recherche en éducation – GE) et de l'URSP (Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques – VD), ainsi que le secrétaire général de la CIIP ;
- un délégué du Conseil académique des Hautes Écoles romandes en charge de la formation des enseignants (CAHR) ;
- un professeur ou chargé d'enseignement par université romande (UNIGE ; UNIL ; UNIFR ; UNINE) ;

Activités

Composition au 31 décembre 2014

- deux enseignants désignés respectivement par le comité du Syndicat des enseignants romands (SER), pour la scolarité obligatoire, et par le comité de la Société suisse des professeurs de l'enseignement secondaire (SSPES), pour le degré postobligatoire;
- deux cadres scolaires désignés respectivement par les comités de l'Association des inspecteurs et directeurs d'école primaire de la Suisse romande et du Tessin (AIDEP) et de la Conférence romande et tessinoise des chefs d'établissements secondaires (CROTCEs), pour la scolarité obligatoire, et par la Conférence des directeurs de gymnases de Suisse romande et du Tessin (CDG-SRT), pour le degré postobligatoire.

S'y ajoutent, avec statut d'invités permanents :

- le directeur du Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation (CSRE) ou son représentant;
- et un délégué de la Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE).

Présidence	Monika MAIRE-HEFTI
Secrétaire général de la CIIP	Olivier MARADAN – SG/CIIP
Responsable scientifique de chaque canton membre	Werner RIESEN – BE Jean ROUILLER – FR Giovanni FERRO-LUZZI – GE Stéphanie BOECHAT-HEER – JU Bernard WENTZEL – NE Angela CATTANEO – TI Lorena ROCCA – TI Fabio DI GIACOMO – VS Cyril PETITPIERRE – VD
Directeurs	Matthis BEHRENS – IRDP Daniela DI MARE APPERE – SRED Bruno SUCHAUT – URSP
Professeur ou chargé d'enseignement par une université romande	Isabelle MILI Franca LEUTENEGGER Gaële GOASTELLE Antonio IANNACCONE Philippe GENOUD
Syndicat des enseignants romands	Georges PASQUIER – SER David WINTGENS – SSPES
Cadres scolaires	Alain BASSET Jean-François GRUET
Directeur du CSRE	Stefan WOLTER
Déléguée de la SSRE	Danièle PERISSET BAGNOUD

Conseil scientifique de l'IRDP

MANDAT (art. 18 des statuts de la CIIP)

Al. 1: Le Conseil scientifique constitue une commission permanente au sens de l'art. 11. Composé de personnalités suisses ou étrangères issues de Hautes Écoles ou d'institutions scientifiques. Il est chargé d'évaluer les travaux de l'IRDP et de conseiller sa direction dans la conduite des activités de recherche et dans le développement de ses spécificités scientifiques.

Al. 2: Le Conseil scientifique, sur demande du directeur de l'IRDP, se prononce sur la faisabilité des mandats reçus et recommande les démarches scientifiques appropriées pour leur exécution.

Al. 3: Le Conseil scientifique se réunit une fois par année au moins. Il adresse un rapport à l'Assemblée plénière et propose, le cas échéant, des mesures d'amélioration.

Le Conseil scientifique de l'IRDP a tenu une séance ordinaire le 27 janvier 2014 et une, extraordinaire, le 14 octobre 2014 suite à l'envoi du projet de mandat de prestations 2016 – 2019 de la Task force, « mandat de prestations de l'IRDP ». La séance du 27 janvier était consacrée à l'évaluation des travaux réalisés en 2013. A la suite de cette séance, le Conseil scientifique a transmis son évaluation à la présidente de la CIIP. Dans le cadre d'une procédure de consultation, une délégation du Conseil scientifique a été auditionnée le 14 mars 2014 par quelques membres de la Task force.

Lors de la deuxième séance, le Conseil scientifique a pris position sur la partie du rapport de la Task force consacrée aux activités scientifiques de l'IRDP. Il a estimé que la proposition soumise permettait d'envisager des travaux de recherche mais a souligné que le mandat de prestations lui semblait trop important pour un seul institut, avec les forces actuelles. Aussi a-t-il semblé au Conseil scientifique que l'IRDP devrait disposer de ressources humaines et financières supplémentaires pour remplir un tel mandat, faute de quoi il ne paraît pas possible d'assurer une qualité scientifique suffisantes des travaux.

En regard de son fonctionnement actuel, le Conseil scientifique estime qu'il ne lui est pas possible de procéder systématiquement à une évaluation des travaux scientifiques de l'IRDP. Par ailleurs, plusieurs membres du Conseil ont annoncé leur démission au 31 décembre 2014 et dans le courant de l'année à venir. Il sera donc amené à revoir sa composition et son mode de fonctionnement en profondeur. Il nous a également semblé que la redéfinition du mandat de prestations de l'IRDP pourrait conduire le Conseil scientifique à faire ponctuellement appel à des experts externes.

- Siegfried Hanhart, président, Université de Genève (Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE), équipe PEGEI « Politique, économie, gestion et éducation internationale »);
- Andrea Bertschi-Kaufmann, Fachhochschule Nord-Westschweiz à Aarau (HEP, Institut Forschung & Entwicklung);



SIEGFRIED HANHART
PRÉSIDENT DU CONSEIL SCIENTIFIQUE
DE L'IRDP

**Membres du Conseil
scientifique de l'IRDP
au 31 décembre 2014**

- Jean-Luc Dorier, Université de Genève (Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE), équipe DiMaGe «Didactique des mathématiques à Genève»);
- Alexandre Duchêne, Université de Fribourg (Institut du plurilinguisme);
- Giovanni Ferro-Luzzi, directeur scientifique du Service de la recherche en éducation (SRED – GE);
- Nathalie Mons, Université Paris-Est, Marne-la-Vallée;
- Tania Ogay, Université de Fribourg (Département des sciences de l'éducation);
- Bruno Suchaut, directeur de l'Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques (URSP – Vaud);
- Matthis Behrens, directeur de l'IRDP.

LES ACTIVITÉS DE L'IRDP

MANDAT

Dans l'article 17 al. 1 b, la CIIP précise que l'IRDP contribue au développement de méthodes et d'instruments d'observation et d'évaluation pour les besoins de la CIIP dans les contextes de formation et de monitoring.

L'al. c circonscrit comme objets de recherche et de travail, les problématiques de curriculums, de didactique générale et disciplinaire, de moyens et ressources d'enseignement et d'évaluation.

Approches disciplinaires et didactiques

Évaluation romande

Partie commune aux différentes disciplines

Pendant l'année 2014, les équipes disciplinaires de mathématiques et de français ont poursuivi les travaux en vue de la construction d'un référentiel d'évaluation PER compatible. À la fin de l'année précédente, les équipes disciplinaires ont rédigé un rapport scientifique intermédiaire présentant les bases d'un tel référentiel et diverses pistes pour évaluer en référence au Plan d'études romand (PER). En janvier 2014, une réunion a eu lieu pour permettre notamment aux auteurs du rapport de faire une présentation au Conseil scientifique. Les équipes des mathématiques et de français ont profité de l'occasion pour revenir sur les enjeux de ce dossier et insister sur les perspectives concernant l'évaluation en lien avec le PER. Un échange, bref et général, avec les membres du Conseil scientifique a suivi la présentation.

Les réflexions sur la construction d'un référentiel d'évaluation et la place de la notion de compétence dans celui-ci ont fait l'objet de communications à divers congrès. Mi-janvier, les équipes des mathématiques et de français se sont rendues à Marrakech pour le colloque de l'Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation (ADMEE) qui portait cette année sur les « Cultures et politiques de l'évaluation en éducation et en formation ». Les équipes y ont présenté une intervention intitulée « Prendre en compte les compétences dans l'évaluation? Présentation d'un processus en cours dans le contexte suisse romand ».

Épreuves romandes communes

Jean-François de Pietro

Murielle Roth

Verónica Sánchez Abchi

Cristina Carulla

Diego Corti

Shanoor Kassam

Lisa Singh

En juin, l'IRDP a présenté plusieurs interventions au Congrès de la Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE), qui a eu lieu à Lucerne: une table ronde intitulée « la prise en compte des compétences dans l'évaluation en français et en mathématiques » et deux communications individuelles, l'une portant sur les compétences dans les moyens d'enseignement romands pour la discipline du français et l'autre sur la compétence plurilingue et interculturelle.

Par ailleurs, le groupe de réflexion romand travaillant sur les questions d'évaluation (Groupe EVAL) s'est retrouvé à trois reprises, à Lausanne, pour poursuivre ses travaux habituels et ses réflexions. En mars 2014, les secteurs français et mathématiques ont présenté leur travail pour l'élaboration d'un référentiel et les principes du modèle. Les échanges et les apports des collègues ont été très pertinents et appréciés au sein de l'équipe. Par ailleurs, en collaboration avec le Groupe EVAL, une journée d'étude autour des pratiques d'évaluation est prévue pour l'automne 2015. L'IRDP assume une partie importante de la logistique d'organisation.

Les analyses menées au sujet de l'évaluation doivent servir pour la création des futures épreuves romandes communes. Dans cette perspective, les équipes disciplinaires poursuivent leurs travaux avec une double visée: élaborer un/des référentiel/s d'évaluation lié/s au PER (mandat 1) et des grilles de classification qui doivent permettre d'analyser et de répertorier tout « item » ou épreuve afin de l'intégrer dans une banque de données (PROSPER).

Dans la perspective du suivi de l'implantation du PER, les chercheurs, auteurs et enseignants travaillant sur l'élaboration d'épreuves cantonales ou romandes disposeront d'une plateforme web (PROSPER) combinant les fonctionnalités de gestion d'items (banque) avec celles de mutualisation des tests et des analyses de ces items/épreuves. Les travaux d'élaboration de cette plateforme sont en cours (voir ci-dessous, fin de la partie spécifique aux mathématiques).

À l'heure actuelle, les deux équipes sont surtout engagées dans l'analyse des épreuves cantonales, ce qui leur a permis de mieux comprendre les diverses conceptions à l'œuvre dans les pratiques d'évaluation des différents cantons romands, de les comparer et d'en dégager certaines tendances et divergences. Les deux équipes ont créé des grilles d'analyse qui donnent des pistes par rapport à une/des future/s grille/s de classification, élément indispensable pour la future banque de données. À ce propos se posent toutefois encore de nombreuses questions, par exemple de savoir plus précisément à quoi et à qui va servir cette banque. Si les destinataires sont les enseignants, il semblerait en effet pertinent de mener une enquête pour connaître leurs besoins en matière d'évaluation en classe; en revanche, si elle est destinée aux concepteurs des futures épreuves romandes, il faudra s'interroger sur la confidentialité des items qui y figureront, comme c'est le cas pour PISA.

Partie spécifique au français

Pour l'équipe de français, le travail d'analyse des épreuves cantonales a conduit à la conception d'un système de description permettant des comparaisons entre les différents tests.



VERÓNICA SÁNCHEZ ABCHI

Pour ce faire, la définition de l'unité minimale de la description – l'item – a été discutée au sein de l'équipe. Cette notion a d'emblée posé problème dans la mesure où elle reste trop souvent mal voire pas du tout définie: chaque question d'une épreuve – d'un test de format QCM par exemple – constitue-t-elle un item? Est-ce, au contraire, l'épreuve dans son ensemble qui constitue l'item?... Finalement, nous avons défini l'item comme constitué par une ou plusieurs questions dépendant d'une même consigne et liées à un même matériel, qui visent à mesurer des objets globalement « de même nature ».

Après avoir clarifié la question des unités à utiliser pour notre base, l'équipe a procédé à la construction d'une grille de classification de ces items. La grille s'inspire du modèle d'évaluation et d'enseignement qui est à la base de la conception d'un référentiel d'évaluation PER compatible. Pour le classement, on a retenu des paramètres concernant l'identification de l'item, la consigne, les supports

matériels, l'objet évalué, le format de questionnement, le type d'activité et la difficulté de l'item.

Par ailleurs, l'analyse des items qui évaluent la compréhension nous a poussés à estimer aussi la complexité des textes employés pour évaluer les élèves. Nous avons par conséquent travaillé sur l'exploration des indices de lisibilité existants, ainsi que sur la construction de critères spécifiques. Ce travail a fait l'objet d'une communication au colloque APPREC « Apprentissage de l'écrit: diversité des langues, singularité des troubles », qui a eu lieu à Strasbourg en décembre 2014.

À l'heure actuelle, l'équipe poursuit les analyses des épreuves cantonales disponibles, ainsi que des items HarmoS et PISA, pour tester la fiabilité des paramètres de classement.

En outre, sur la base des analyses d'épreuves, de moyens d'enseignement et du PER, l'équipe de français a rédigé l'article « Comment évaluer la lecture en référence au Plan d'études romand? » qui a été publié dans le numéro de novembre de la revue *Forumlecture.ch*. Et l'équipe est en train de rédiger un article pour le volume 8 de la collection *Recherches en didactique du français* de l'Association internationale pour la recherche en didactique du français (AIRDF), qui porte sur *L'évaluation en classe de français, outils didactiques et politiques*.

Partie spécifique aux mathématiques

L'équipe des mathématiques a également continué son travail sur la question de la mutualisation des épreuves cantonales. Cette problématique se situe en amont de la configuration d'une banque d'items en vue des futures épreuves romandes communes. Considérant que la création du référentiel d'évaluation commun à la Suisse romande implique la consolidation d'une culture de l'évaluation commune, l'équipe a décidé d'explorer la manière dont les divers cantons s'approprient le PER au travers des épreuves cantonales. Pour notre étude, nous nous sommes concentrés sur l'analyse des épreuves de fin de 2^{ème} cycle.

Dans cette optique et au vu du constat que l'interprétation des correspondances entre les objets du PER et des tâches concrètes est hétérogène et que subsiste donc, en Suisse romande, des différences entre les cantons, l'équipe a tout d'abord décidé d'entamer un travail de classification des différents objets du PER. Ce travail s'est appuyé sur une analyse détaillée des épreuves cantonales existantes ainsi que sur les moyens d'enseignement actuels de 8th et définit, dans un premier temps, comment différencier les progressions d'apprentissage du PER de manière opérationnelle, c'est-à-dire en permettant de les lier à des tâches concrètes. Ce travail doit, en outre, encore être approfondi en ce qui concerne les deux dimensions transversales que sont la modélisation et la résolution de problèmes. Cherchant à lier et caractériser ces deux dimensions selon l'axe dans lequel elles se déploient ou de manière transversale (aux différents axes mathématiques), une grande partie du travail est dédiée à la création d'un cadre théorique permettant de caractériser les dimensions de manière opératoire. Par ailleurs, les cadres théoriques de PISA et HarmoS dans lesquels ces dimensions sont centrales, ont également été explorés et analysés.

Dans un deuxième temps, l'équipe des mathématiques a entamé une analyse des épreuves communes des cantons romands. Dans ce but, elle a produit une grille d'analyse et défini une méthodologie de codage des données, permettant de caractériser les items par rapport aux objectifs du PER (CIIP, 2010), aux aspects de compétences des standards nationaux (CDIP, 2011) mais aussi aux contextes de PISA (OCDE, 2013) dont l'influence sur les deux premiers n'est plus à démontrer. La grille comprend également une caractérisation des éléments constitutifs des items (structure, question et réponse). La grille contribue par ailleurs à la construction d'une banque d'items, à l'analyse systématique d'items en lien aux référentiels théoriques des didactiques disciplinaires et à l'analyse des items pour des buts de recherches diverses.

Un travail de finalisation et validation de la grille d'analyse est en cours et il y aura ensuite lieu d'explorer les variables clés qui permettront une comparaison des pratiques cantonales d'une part, et l'établissement d'une typologie des items dans le cadre de l'évaluation en mathématique dans l'Espace romand de



CRISTINA CARULLA

la formation d'autre part. Ce travail devrait permettre de définir (1) ce qui est mesuré dans les évaluations (objets/objectifs), (2) comment les items particuliers mesurent un objet/objectif et enfin (3) la possibilité de comparer ces données afin de rendre compte de la pratique en matière d'évaluation en Suisse romande. Ces résultats devraient permettre de constituer une base pour le référentiel d'évaluation qui tienne compte à la fois des convergences dans les pratiques d'évaluation romandes et des spécificités régionales.

Nous avons suivi la méthodologie du *mapping*, qui est une adaptation de l'approche de *profiling* utilisée par Ruiz-Primo et Li (Ruiz-Primo and Li, 2015) (sous presse) et qui résulte de la collaboration de notre équipe avec María Ruiz-Primo (directrice du Centre de recherche LEARN à l'Université de Colorado-Denver) tout au long de l'année 2014.

La méthode et son déploiement ont été intégrés à la plateforme internet ProSPER par Diego Corti. La plateforme, principalement destinée à la mutualisation des pratiques et à la création d'une banque d'items régionale, a été testée et adaptée à des besoins de recherche par l'équipe. À l'heure actuelle, l'outil de codage est organisé de manière hiérarchique et chaque dimension est divisée en catégories de codage. En outre, la plateforme intègre une fonction permettant une analyse qualitative et catégorielle des données, de type de NVivo.

Langues et culture

Langue de scolarisation

Jean-François de Pietro participe activement aux travaux du GRAFEMAIRE (Groupe de recherche faisant partie du *Groupe de recherche pour l'analyse du français enseigné (GRAFE)* de l'Université de Genève), qui réunit divers spécialistes des questions de grammaire de la Suisse romande. D'une certaine manière, ce groupe a repris le travail entamé sous l'égide de l'Association internationale pour la recherche en didactique du français (AIRDF) visant à une plus grande cohérence et harmonisation de la terminologie au niveau panfrancophone. Mais il répond également à des préoccupations importantes au niveau romand, en lien par exemple avec l'élaboration par la CIIP d'un *Mémento grammatical* à l'intention des élèves du secondaire, pour lequel une expertise lui a été demandée. Lors des premières séances de l'année, le groupe a ainsi relu la première mouture de ce document et apporté ses commentaires.

Ce groupe a organisé une Journée d'étude portant sur la situation actuelle de l'enseignement de la grammaire (Genève, 16 mai). Jean-François de Pietro y a présenté une intervention portant sur l'enseignement du passif et son traitement dans les moyens d'enseignement et les ouvrages de grammaire (« Quelle voie/voix pour le passif ? »). Le groupe travaille à présent à analyser, sous divers angles, deux exemples d'« objets » grammaticaux – la fonction « complément du nom » et les valeurs des temps du passé – dans le but de mieux comprendre comment s'articulent les théories linguistiques, les théories didactiques, les moyens d'enseignement et les plans d'études tels le PER. À moyen terme, l'idée est de lancer un projet FNS (Fonds national suisse) dans lequel des séquences d'enseignement pourraient être expérimentées dans la perspective de futurs moyens d'enseignement du français.

Par ailleurs, Jean-François de Pietro a publié dans la revue *Babylonia* le résultat d'une analyse des moyens d'enseignement romands de français, allemand et anglais en relation avec la question de la terminologie grammaticale utilisée dans l'enseignement d'une langue 2. Celle-ci ne semble en effet guère faire l'objet de discussions, comme si elle était sans importance, inutile et ne posait aucun problème... L'observation de la situation actuelle en Suisse romande (Plan d'études, manuels), pour L1 et L2 (allemand et anglais), met cependant en évidence certaines différences concernant les termes utilisés et les fonctions de la terminologie entre L1 et L2, différences qui méritent d'être examinées dans la perspective d'une didactique intégrée telle que définie dans le PER. L'article propose ainsi quelques pistes en vue d'un usage modéré et raisonné de termes grammaticaux en L2.

Ce groupe, nouvellement créé sous l'égide de la CIIP et présidé par Christian Merkelbach, est constitué de représentants des cantons (responsables de l'enseignement, enseignants, formateurs), de didacticiens et de représentants de la CIIP et de la Commission pédagogique (COPED). Son mandat, qui s'achève à la fin de l'année, consiste en une analyse des moyens d'enseignement romands (MER)

Grammaire et terminologie grammaticale

Jean-François de Pietro



JEAN-FRANÇOIS DE PIETRO

Groupe d'appui français (GApp)

Jean-François de Pietro

Murielle Roth

actuels en français, afin de faire un état de situation et de définir les besoins futurs. L'enjeu est évidemment d'importance car ce travail devrait orienter les travaux menés à ce propos durant les prochaines années. Le groupe s'est réuni à quatre reprises en séance plénière.

Dans une première phase, il s'est agi de recueillir des informations à propos de la situation de l'enseignement du français et, en particulier, à propos des nouveaux moyens d'enseignement et de leur réception. À cette fin, Jean-François de Pietro a élaboré, avec quelques collègues, un questionnaire en ligne qui a été soumis aux membres du groupe et analysé les données recueillies. Ensuite, après une discussion à propos de ces données, divers sous-groupes ont été formés pour une analyse plus approfondie des MER des trois cycles; celui du cycle 2, animé par Jean-François de Pietro, s'est réuni le 30 octobre. Des rapports ont été rédigés par les différents sous-groupes, que Christian Merkelbach a synthétisés dans un rapport final mis en discussion lors de la dernière séance du groupe. Ce rapport met en particulier en évidence la nécessité de travailler dès à présent à la réalisation des futurs moyens d'enseignement de français et à la manière de procéder pour leur élaboration.

Deux langues étrangères dès l'école primaire: l'anglais à l'école obligatoire en Suisse romande

Lisa Singh

Dake Chiaravalle

Daniel Elmiger

Langues étrangères

La phase pilote de l'introduction de l'anglais, commencée en 2011/2012, a continué en 2013/2014 avec la méthode *English in Mind 9^e*, testée dans des classes de 9^e par six cantons romands. Le dispositif d'évaluation accompagnant la phase pilote a été poursuivi en ajoutant des entretiens avec des groupes d'élèves qui ont mené une réflexion sur leur apprentissage de l'anglais. Le rapport final pour cette première année d'anglais à l'école secondaire (9^e) a paru en juin 2014. Ainsi, au cycle 3, les expériences d'enseignement et d'apprentissage de l'anglais sont globalement positives et la transition entre les deux cycles ainsi qu'entre deux moyens d'enseignement (de *MORE!* à *English in Mind*) se passe généralement bien, même si les élèves arrivent au cycle 3 avec un bagage linguistique très varié. Cela entraîne certains défis comme l'hétérogénéité dans les classes, le fait de devoir passer d'un enseignement perçu comme ludique à un enseignement moins inductif ou encore une charge de travail supplémentaire pour certains élèves.

Projet Passepartout

Malgorzata Barras

Lisa Singh

Daniel Elmiger

Le projet *Passepartout* concerne l'introduction du français comme première langue étrangère et de l'anglais comme deuxième langue étrangère dans six (demi-)cantons alémaniques, proches de la frontière linguistique. L'IRDP assure une évaluation de ce projet intercantonal. Durant l'année 2014, un rapport en lien avec la phase pilote (*Praxistest*) d'introduction des nouveaux moyens d'enseignement du français (*Clin d'œil* en 7^e année) et des nouveaux moyens d'enseignement d'anglais (*New World 3* également en 7^e année) a paru. Le rapport recueille les expériences des enseignants ainsi que des élèves des classes-test. Les enseignants approuvent la nouvelle didactique du plurilinguisme et sont contents des nouveaux moyens d'enseignement mais ils relèvent certains défis en lien avec la didactique comme la gestion des classes hétérogènes, l'insuffisance d'autonomie des élèves, le manque de consolidation des compétences et savoirs acquis ou encore l'évaluation des trois domaines de compétence définis par le plan d'études du projet *Passepartout*. Pour ce qui est de la transition de l'école primaire au secondaire, les enseignants ont l'impression que les élèves ne sont pas arrivés avec un bagage linguistique suffisant pour le français, au contraire de l'anglais qui convient aux exigences de la plupart des enseignants.



LISA SINGH

Éveil aux langues

Jean-François de Pietro poursuit ses activités dans le cadre du projet européen « CARAP ». Dans le cadre du nouveau programme de recherches conduit sous l'égide du Centre européen pour les langues vivantes (CELV), deux développements sont à présent en cours : d'une part, étant donné le nombre important de pays intéressés au CARAP, l'équipe assure des sessions de « conseil et formation » (*Training and Consultancy*) dans les pays mêmes qui sont intéressés au référentiel CARAP; d'autre part, l'équipe est invitée à réfléchir aux liens entre le CARAP et le fameux *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR), dans l'idée, à moyen terme, de le compléter pour ce qui concerne à proprement parler la compétence plurilingue (et non pas seulement la compétence dans différentes langues qui restent séparées). Ce dernier point démontre l'intérêt croissant que suscite le CARAP dans de nombreux milieux.

Dans le contexte du projet CARAP (et en lien aussi avec les moyens d'enseignement EOLE), Jean-François de Pietro a été invité à donner diverses conférences et divers cours de formation :

- au colloque de clôture des travaux de l'équipe Pluri-L (Nantes) (à laquelle l'IRDP était associé par l'intermédiaire de Jean-François de Pietro). Il y a présenté un symposium, avec des collègues du CARAP, sur la question des liens entre CARAP et CECR et les perspectives curriculaires offertes par le CARAP (Nantes, 11-13 juin);
- avec M. Candelier et A. Schröder-Sura, dans le cadre d'un cours de formation sur les approches plurielles, la didactique intégrée en particulier, et le CARAP pour les enseignants de L2 du Tessin (Lugano, 25.8). Il y avait plus de 100 participants, apparemment très intéressés.

Les séances de formation dans les divers pays se poursuivent. Jean-François de Pietro collabore activement à la préparation de celle qui aura lieu en Suisse, sous l'égide du Groupe L2 de la COHEP (Conférence suisse des recteurs et rectrices des hautes écoles pédagogiques), en mars 2015.

Toutes ces informations, ainsi que les documents, se trouvent sur le site du projet (<http://carap.ecml.at/>) qui est régulièrement mis à jour et inclura prochainement dans les matériaux didactiques en ligne mis à disposition au niveau européen ce qui a été fait en Suisse dans le cadre d'« EOLE » (cf. ci-après).

Le site EOLE (Education et ouverture aux langues à l'école) www.irdp.ch/eole est désormais opérationnel et mentionné dans la plateforme informatique du PER (Plan d'études romand) – pour laquelle il a en partie servi de modèle pour ce qui concerne la manière d'organiser les outils didactiques. Il inclut les deux volumes d'EOLE, les activités d'EOLE en ligne, EOLE et patois et, depuis cette année, des activités complémentaires élaborées par la HEP-Vaud mettant étroitement en relation diversité des langues et étude du fonctionnement de la langue de scolarisation (« Réfléchir à la langue de l'école en s'appuyant sur les langues du monde »). Doris Penot a assuré l'essentiel de cet immense travail de mise en format numérique. Il importe de relever que ce site rencontre un succès toujours plus important. Les consultations ont doublé en 2014 et représentent 40% du trafic global du site de l'IRDP. Actuellement, Jean-François de Pietro travaille à réaliser des fiches de description de l'ensemble des activités placées sur le site afin de les relier au PER d'une part, au référentiel « CARAP » (Cadre de référence pour les approches plurielles) d'autre part (à ce propos, voir rubrique précédente).

Le matériel EOLE a à nouveau fait l'objet de diverses présentations cette année, notamment lors de la Journée d'étude de l'établissement scolaire d'Entre-Bois à Lausanne (conférence et ateliers, Jean-François de Pietro, 26 novembre) et dans le cadre de cours de formation (pour les enseignants du secondaire genevois, 27 janvier 2014, en collaboration avec C. Gerber; pour les enseignants tessinois, 25 août 2014, en collaboration avec M. Candelier et A. Schröder-Sura), etc.

CARAP: un cadre de référence pour les approches plurielles

Jean-François de Pietro

Moyens d'enseignement EOLE, Eole et patois et site Éveil aux langues

Jean-François de Pietro

Doris Penot

Mathématiques et nouvelles technologies

Dans le cadre de la rédaction des nouveaux moyens d'enseignement de mathématiques pour les deux premiers cycles (1^{ère}-8^e année), l'équipe des mathématiques participe à l'élaboration d'un cadre théorique pour l'inclusion d'une partie spécifique sur la résolution de problèmes. Encore à un stade initial, l'enjeu est de développer un modèle d'enseignement de cet aspect transversal des mathématiques tout au long de la scolarité, d'aiguiller les enseignants pour le soutien et la remédiation des élèves en difficulté en leur fournissant des clés d'interprétation des résultats des élèves ainsi que, et surtout, de fournir des indications pour la rédaction des nouveaux moyens aux futurs rédacteurs.

Dans le cadre d'une enquête sur l'utilisation effective du site internet math 9-10-11 et de son adéquation aux besoins des utilisateurs, Shanoor Kassam soutient le groupe de suivi des moyens 9-10-11 d'un point de vue scientifique. Encore au stade préliminaire, le travail de cette année a consisté à créer et adapter le formulaire aux objectifs de l'enquête, à élaborer un prototype du formulaire sous forme électronique pour une distribution à tous les enseignants de mathématiques en Suisse romande ainsi qu'à le faire valider par le groupe de suivi.

Un travail collaboratif entre chercheurs de l'URSP (Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques – Vaud), du SRED (Service de la recherche en éducation – Genève) et de l'IRDP a commencé en 2014 pour l'écriture des chapitres d'analyse des résultats de l'enquête PISA dans le champ des mathématiques. Cristina Carulla a présenté ce qui est commun et différent entre le Plan d'études romand (PER), les standards suisses et ceux de PISA. Le travail de collaboration continue pour l'écriture d'une analyse plus approfondie des résultats.

Pour une durée d'un an, l'IRDP a souscrit un accord avec le Centre de recherche en évaluation LEARN de l'Université de Colorado-Denver pour une collaboration de recherche autour de la construction du référentiel des mathématiques consacré aux EpRoCom. Nous espérons que cette collaboration débouchera sur une publication en anglais et une autre en français, des communications dans des congrès internationaux et des appuis au niveau de la méthodologie et de l'analyse des données.

Maria Ruiz-Primo (directrice de ce centre de recherche) est tout d'abord venue à l'IRDP entre avril et mai et a assisté l'équipe dans l'élaboration de sa grille d'analyse et d'une méthodologie de collecte et de traitement des données (adaptation d'une méthode qu'elle a elle-même utilisée). Quelques mois plus tard, Cristina Carulla s'est à son tour rendue aux États-Unis, à l'Université du Colorado, dans le but de finaliser la grille d'analyse et une communication pour l'ADMEE 2015.

Groupe de travail sur la résolution de problèmes, Math 1-8

Cristina Carulla
Diego Corti
Shanoor Kassam

Enquête sur la plateforme Mathématique 9-10-11

Shanoor Kassam

Collaboration URSP-SRED-IRDP pour les résultats de l'enquête PISA

Cristina Carulla

Collaboration IRDP-LEARN



SHANOOR KASSAM

GRFDM Groupe romand de formateurs en didactique des mathématiques

Cristina Carulla a participé et contribué tout au long de l'année 2014 aux activités du Groupe romand de formateurs en didactique des mathématiques.

En janvier, le groupe a organisé deux journées à Rolle. La thématique privilégiée a été le rôle de la recherche dans la formation des enseignants de mathématiques. L'équipe des mathématiques de l'IRDP a assisté à ces journées.

Par ailleurs, Cristina Carulla a participé aux réunions de coordination prévues tout au long de l'année et durant lesquelles la journée de janvier 2015 sur l'évaluation a été planifiée. Lors de cette journée, Cristina Carulla présentera les travaux d'analyse sur les épreuves cantonales en mathématiques.

En outre, de possibles thématiques de recherches intercantionales ont été abordées et le comité de rédaction de la revue Math-Ecole s'est réuni pour discuter de divers sujets d'intérêt commun.

CIDREE meeting séminaire sur l'évaluation des compétences en Europe

Cristina Carulla
Shanoor Kassam

Les 13 et 14 mars, Cristina Carulla et Shanoor Kassam ont participé à un séminaire du CIDREE (Consortium of institutions for development and research in education in Europe), « CIDREE Expert meeting on Assessment of competence-based learning », qui réunissait quelques représentants de pays européens dans le but de partager, d'une part, les expériences sur la définition des « compétences » et, d'autre part, la manière (envisagée dans la plupart des cas) de passer des évaluations basées sur des connaissances aux évaluations basées sur des compétences. De nombreux échanges ont en outre eu lieu sur les difficultés rencontrées dans ce processus et l'équipe a présenté la situation suisse à cet égard.

Nouvelles technologies: rapport iPad

Diego Corti



DIEGO CORTI

Identifier la valeur ajoutée de l'utilisation de tablettes iPads sur l'enseignement et les apprentissages dans le contexte scolaire est mission impossible, tellement le nombre de variables qui entrent en jeu est important : la diversité des applications, des plateformes, des contenus, des pratiques, des élèves et des enseignants. Cependant, à titre exploratoire, une expérience sur l'utilisation de tablettes iPads a été menée en collaboration avec une classe du Lycée Jean-Piaget à Neuchâtel : il s'agissait d'observer les compétences fondamentales de lecture rapide, a priori nécessaires pour travailler sur un document de cours avec une tablette tactile. Nous avons demandé aux étudiants de lire un document PDF (deux pages) dans l'application Notability sur leurs iPads et d'identifier dix passages projetés à l'écran de l'Apple TV dans le texte en les surlignant. Sur la base de ce petit test, il semblerait que certains étudiants ont besoin de deux fois plus de temps que d'autres pour lire un document de deux pages. Il serait bien sûr intéressant de vérifier qu'une telle diversité se reproduit sur un support papier et de tester par ailleurs la mémorisation et la compréhension d'un texte en première lecture chez ces élèves.

ÉVALUATION ET SOUTIEN AU PILOTAGE DES SYSTÈMES DE FORMATION

Monitoring de l'Espace romand de la formation

La création d'un système de documents informatifs et d'indicateurs de l'Espace romand de la formation (ERF) est devenue depuis 2011 un but majeur de l'IRDP. Les complications principales dans la création d'un tel système résident dans la comparabilité difficile des données intercantionales existantes, le manque de données pour les parties francophones des cantons bilingues, ainsi que la lacune de données pour certaines thématiques.

a. Auparavant, le dossier *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation* s'adressait avant tout à la Commission interparlementaire de contrôle de la Convention scolaire romande (CSR). Or, ses demandes pour davantage d'informations sur l'ERF, en dépassant le cadre de la CSR, nous ont amenées à présenter des informations concernant l'année 2013 sur une centaine de pages et dans plus de 80 tableaux / graphiques. Le dossier *Documents informatifs et indicateurs de l'ERF – année 2013* – a été envoyé aux membres de la Conférence des Secrétaires généraux des Départements de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CSG) le 10.12.2013 pour être discuté et approuvé lors de leur séance du 5.2.2014. La version finale du document a pris en compte toutes les suggestions des lecteurs et les modifications demandées par les cantons.

Une version provisoire du dossier portant sur l'année 2014 a été également achevée. Les informations ont été mises à jour au fur et à mesure que les institutions qui les produisent, les rendent publiques. Cette première version a été soumise aux cantons pour vérification en décembre 2014.

b. Le rapport, *Vers le monitoring de l'Espace romand de la formation: un état des lieux* a été publié en septembre 2014. Il constitue une suite au rapport *Indicateurs de l'Espace romand de la formation: étude de faisabilité* (Pagnossin, Elisabetta & Armi, Franca, IRDP, 2012) et a pour objectif de faire le point sur la disponibilité des outils nécessaires au monitoring de l'éducation à l'échelle romande. Ainsi, une comparaison entre le contenu de l'ouvrage *Education en Suisse – Rapport 2014* (Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation – CSRE) et ceux des dossiers annuels de l'IRDP (en particulier la version concernant l'année 2013) a été réalisée. Des difficultés telles que la standardisation des définitions utilisées dans la collecte des données cantonales, ainsi que la différenciation (francophone-germanophone) dans les cantons bilingues ont été abordées. La discussion

Projet « Indicateurs »

Elisabetta Pagnossin

Franca Armi

Alina Matei

a été centrée également sur les éléments de l'ouvrage *Education en Suisse – Rapport 2014* qui pourraient être repris dans les prochaines versions du dossier IRDP, ainsi que sur les divergences dans les objectifs et sur les limites des deux publications (CSRE et IRDP). Les conclusions mettent en évidence les lacunes et les problèmes qui restent à résoudre pour disposer de données fiables, nécessaires et suffisantes pour le processus de monitoring de l'Espace romand de la formation.

- c. Dans le contexte de l'élargissement du champ d'informations contenues dans les futurs dossiers IRDP, une réunion entre les représentants de l'IRDP (E. Pagnossin, I. Deschenaux, F. Landry) et ceux de l'IDES – CDIP (Centre Information, Documentation, Education, Suisse) a eu lieu à Berne en juin 2014. Une possible collaboration entre les deux institutions a été discutée, visant principalement des éventuelles informations qui pourraient être produites par IDES – CDIP, dans le cadre de son enquête annuelle auprès des cantons, et insérées dans les futurs dossiers IRDP, *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation*.
- d. Dans le cadre du Projet « Profil des enseignant-e-s par discipline », en collaboration avec la HEP-BEJUNE, des contacts ont été pris avec les services statistiques cantonaux de Berne, du Jura et de Neuchâtel, afin de connaître la disponibilité de leurs données sur la thématique du projet. Le Jura nous a fourni des informations contenues dans trois bases de données qui, fusionnées, nous ont permis de réfléchir aux informations qui pourraient en être extraites, d'avoir une première vision sur la problématique du projet, d'extraire quelques exemples d'information, d'identifier les difficultés et les pièges à éviter. Ce premier exercice nous permettra de tenter la même démarche auprès du canton de Neuchâtel et dans la partie francophone du canton de Berne. Dans une étape ultérieure, ce projet pourra être élargi aux autres cantons romands.

PISA

Direction nationale de PISA

Christian Nidegger
Eva Roos

Depuis 2008, la direction nationale du projet PISA est confiée au Consortium PISA.ch qui regroupe différentes institutions actives dans le domaine de la recherche en éducation : le Consortium romand PISA (IRDP, URSP (Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques – Vaud), SRED (Service de la recherche en éducation – Genève), Service de la formation tertiaire – Unité de recherche et de développement du système de formation (SFT-URD – Valais), Section recherche, évaluation et planification pédagogiques (SREP – Berne)), l'Institut für Bildungsevaluation (IBE) et la HEP de St-Gall (PHSG) pour la Suisse alémanique, le Centro innovazione e ricerca sui sistemi educativi (CIRSE, SUPSI/DFA) pour la Suisse italienne.

La direction nationale de PISA 2012 est située à l'Institut de recherche et de documentation pédagogique (IRDP) de Neuchâtel et Christian Nidegger assure la fonction de directeur national du projet (National Project Manager). Il est secondé par Eva Roos. Pour PISA 2015, la direction nationale sera située au SRED à Genève, suite au retrait de l'IRDP de sa participation à l'enquête PISA et aux décisions de la CIIP prises en 2013 de dissoudre le Consortium romand. La direction nationale de PISA a quitté l'IRDP en octobre 2014.

Enquête PISA 2012

L'année 2014 a été consacrée à l'exploitation des données régionales et cantonales des élèves de 11^e année de l'enquête 2012 dont le thème principal était les mathématiques, comme en 2003, ce qui permet des comparaisons approfondies pour ce domaine.

Un rapport national thématique, réalisé conjointement par les institutions partenaires du Consortium PISA.ch, a été publié en septembre 2014 en français, en italien et en allemand. Il compare les résultats des élèves de 11^e année des trois régions linguistiques. Les collaborateurs suivants de l'IRDP ont contribué à l'élaboration du rapport :

- Eva Roos: coordination de l'édition trilingue et Introduction;
- Cristina Carulla, Jean Moreau et Christian Nidegger: Compétences en mathématiques et enseignement des mathématiques;
- Nathalie Nazzari: mise en page.

Anne-Marie Broi a assuré la correction de la traduction française ainsi que la relecture et Anne Soussi (SRED) a relu la version française du rapport.

Simultanément a été publié un rapport régional réalisé par les institutions partenaires du Consortium romand PISA. Ce rapport régional, édité par Christian Nidegger, analyse les résultats de chaque canton romand plus en détail, notamment en fonction des filières cantonales. Dans le rapport relatif aux résultats pour la Suisse romande, quelques collaborateurs de l'IRDP ont contribué à l'élaboration des chapitres suivants:

- Eva Roos: Présentation de l'enquête;
- Elisabetta Pagnossin et Alina Matei: Comparaisons internationales et régionales;
- Christian Nidegger et Jean Moreau: Résultats généraux de la Suisse romande;
- Murielle Roth, en collaboration avec Anne Soussi: Les résultats des élèves en compréhension écrite (littérature);
- Elisabetta Pagnossin et Alina Matei: Résultats du canton du Jura selon les filières;
- Eva Roos, en collaboration avec Annick Challet Jeanneret: Résultats du canton de Neuchâtel selon les filières;
- Cristina Carulla, en collaboration avec Werner Riesen: Les résultats des élèves en mathématiques;
- Christian Nidegger et Jean Moreau: Caractéristiques du milieu et performances en mathématiques.

Par ailleurs, une journée d'échanges et de réflexion autour de PISA avec des contributions de Pologne et du Consortium romand, a été organisée le 13 octobre, à Genève, par l'IRDP en collaboration avec le SRED et l'URSP, avec la participation de collaborateurs des trois institutions et d'invités de Pologne.



EVA ROOS

Comme en 2006, le domaine principal de l'enquête porte sur les sciences. Au printemps 2014, le prétest qui permet de vérifier et sélectionner le matériel de test a eu lieu. Treize écoles de Suisse romande y ont participé. Etant donné que PISA sera, pour la première fois, administrée entièrement sur ordinateur (CBA: Computer Based Assessment), le prétest a comporté, en plus de la vérification des nouveaux items, une étude de « mode de passation »: une partie des élèves ont répondu sur papier, d'autres sur ordinateur (items trendu pour comparaison avec les tests sur papier). L'administration sur ordinateurs a donné lieu à un certain nombre de problèmes informatiques mineurs liés aux outils de passation sur clé USB, mais aucun incident majeur n'est en principe à signaler en Suisse romande. Du côté de l'IRDP, Murielle Roth, Shanoor Kassam, Diego Corti et Eva Roos ont administré des tests. L'Etat de Genève a prêté des ordinateurs portables pour l'intervention dans les écoles équipées par des ordinateurs Macintosh, le système de passation n'étant pas encore disponible pour Mac OS. La codification des données a eu lieu au SRED en juin 2014.

Outre la réalisation de l'enquête en Suisse romande, la direction nationale assure la coordination des travaux entre les régions linguistiques. En Suisse alémanique, c'est la HEP de St-Gall (PHSG) qui met en œuvre l'enquête et effectue la codification; l'Institut für Bildungsevaluation (IBE) est en charge de l'échantillonnage et collabore également à la réalisation de l'enquête. Au Tessin, c'est, comme lors des enquêtes précédentes, le Centro innovazione e ricerca sui sistemi educativi (CIRSE) qui s'occupe de l'administration et de la codification.

Plus d'informations sont disponibles sous : www.pisa2015.ch.

Enquête PISA 2015

Analyses contextuelles de l'Espace romand de la formation (ERF)

Deux chapitres du rapport PISA 2012, Compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire (IRDP, 2014, ouvrage coordonné par C. Nidegger) ont été rédigés par Elisabetta Pagnossin et Alina Matei. Ce rapport analyse les résultats de l'enquête PISA 2012 en Suisse romande, auprès de l'échantillon d'élèves de 11^e année et les chapitres rédigés portent sur les comparaisons internationales et régionales ainsi que sur les résultats selon les filières pour le canton de Jura.

Enquête PISA 2012 - Suisse romande

Elisabetta Pagnossin

Alina Matei

Après avoir mis en évidence une quasi absence, en Suisse romande, de recherches dans le domaine de l'école enfantine, devenue obligatoire à la suite de l'implémentation du concordat HarmoS, les chercheuses de l'IRDP ont créé et animent depuis 2010, un réseau qui traite de la problématique de la recherche portant sur le premier cycle primaire, qu'il s'agisse d'aspects structurels, évaluatifs ou organisationnels liés à la scolarisation précoce et aux transitions y afférentes. C'est une activité qui contribue au suivi de l'implémentation des réformes et de la création de l'Espace romand de la formation (ERF), notamment par rapport à la phase préscolaire et au début de la scolarité obligatoire.

Ecole enfantine / 1^{ère}-2^e – cycle primaire 1

Elisabetta Pagnossin

Franca Armi

Une Journée d'étude du Groupe de chercheurs sur l'école enfantine / 1^{ère} – 2^e a eu lieu le 5 juin à l'IRDP. Cette Journée d'étude a été suivie par une vingtaine de participants. Elle a porté sur l'évaluation au cycle primaire, et plus particulièrement sur ses deux premières années.

La première partie de la journée a été consacrée à la discussion sur trois contributions présentées lors du Congrès de l'Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation (ADMEE) à Marrakech. Dans la deuxième partie, il y a eu la présentation de deux recherches en cours: l'une portait sur la « Formation initiale en Suisse romande » (Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques – URSP) et l'autre sur la construction de la relation école – famille au moment de l'entrée à l'école enfantine – Recherche COREL, soutenue par le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS), une équipe de chercheurs de l'Université de Fribourg (dirigée par Tania Ogay), l'Université de Genève, et la HEP-Fribourg.

Elisabetta Pagnossin a relu le travail de Piera Gabola, *Approches théoriques et questions actuelles sur la scolarisation précoce et l'évaluation à l'école enfantine / 1^{ère} et 2^e*, qui a ensuite été envoyé pour expertise à M. Werner Riesen (Département de l'instruction publique – Berne) et Mme Anne Clerc-Georgy (HEP-Vaud).



FRANCA ARMI

Impact de la fréquentation de l'école enfantine sur les compétences des jeunes dans la prévention du décrochage scolaire

Elisabetta Pagnossin

Franca Armi

Alina Matei

Deux études concernent cette problématique :

- Les chercheuses de l'IRDP poursuivent actuellement une étude de l'effet de la scolarisation précoce dans la prévention du décrochage scolaire au moyen de l'analyse des données issues des questionnaires PISA pour la Suisse romande. L'analyse porte sur les enquêtes PISA 2003, 2009 et 2012, dont les questionnaires comportent des questions en la matière. La publication du rapport est prévue pour l'année 2015.
- Sur le même sujet, Elisabetta Pagnossin a terminé sa collaboration en tant qu'experte suisse, en finalisant l'analyse des recherches menées en Suisse depuis 2000, dans le cadre d'un projet financé par l'Union européenne (No.EAC/17/2012), et dirigé par le Public Policy and Management Institute (PPMI), Vilnius, Lituanie. Le rapport final et plusieurs rapports annexes, (Study on effective use of early childhood education and care in preventing early school leaving) ont été publiés à l'automne 2014.

Transitions

Elisabetta Pagnossin

Franca Armi

Des échanges avec Alberto Crescentini (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana – SUPSI), dans le but de déposer un projet d'évaluation du dispositif national de « Case management – formation professionnelle » (sur mandat du Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation – SEFRI) ont eu lieu en 2014.

Alina Matei

Soutien statistique et méthodologique

Le caractère transversal de ce projet fait que le soutien statistique et méthodologique intervient au cas par cas pour assurer le bon déroulement des autres projets de l'IRDP. L'année 2014 a été dominée par la finalisation des analyses statistiques de l'enquête PISA 2012 en Suisse romande, auprès de l'échantillon d'élèves de 11^e année. Plus concrètement, il s'agit d'analyses statistiques en rapport avec les filières cantonales, les régions linguistiques et également de celles contenues dans le chapitre « Les résultats des élèves en mathématiques ». De plus, en 2014, le soutien statistique et méthodologique a contribué régulièrement à la réalisation de projets de recherche de l'IRDP, tels que :

- Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation ;
- Les analyses des données contextuelles romandes des enquêtes PISA ;
- Profil statistique des enseignant-e-s par discipline ;
- L'impact de la scolarisation précoce dans la prévention du décrochage ;
- Etc.



ALINA MATEI

Coordination

MANDAT

Dans l'article 17 al. 1 a, les statuts de la CIIP précisent que l'IRDP collabore à la coordination des politiques et des dispositifs de recherche en éducation et de monitoring au niveau de la Suisse romande et en lien avec les travaux conduits sur le plan national sous l'égide de la CDIP et de la Confédération.

L'article 17 al. 1 f rappelle que l'IRDP collabore étroitement avec le Secrétariat général sur le plan de l'information à destination des conférences et commissions de la CIIP.

Dans l'al. 1 g, il est écrit que l'IRDP est en relation et collabore selon les possibilités avec les instituts et Hautes Écoles poursuivant des buts analogues sur le plan régional, national et international (recherche, publication, documentation).

Les réunions du groupe de travail, « Recherche & développement » du Conseil académique des Hautes Écoles romandes en charge de la formation des enseignants (CAHR), se sont poursuivies cette année encore avec les activités scientifiques habituelles, à savoir, la publication des numéros thématiques de la revue *Formation et pratiques d'enseignement en questions* et l'organisation d'un colloque. Ce dernier aura lieu à l'Institut universitaire de formation des enseignants (IUFE) – Université de Genève, les 24 et 25 avril 2015, sur le thème: « Exercices, problèmes, situations et tâches comme lieu de rencontre ». La création d'une Newsletter comprenant le recueil des informations sur les activités scientifiques (publications, colloques, journées d'études, etc.) des institutions représentées dans le Groupe « R & D » a été concrétisée avec la parution du premier numéro en octobre 2014.

D'autres activités ont eu lieu en 2014 comme la poursuite de la collecte du matériel en vue du rapport d'analyse des projets de recherche en éducation et en formation en Suisse romande (2010-2014). Ce document fait suite à deux autres publications similaires, mandatées par l'ancien Conseil de la recherche (CRE) de la CIIP et réalisées par Elisabetta Pagnossin en 2004 et 2010, couvrant respectivement les années 2000-2003 et 2007-2009. Comme les précédents, ce rapport analysera plusieurs aspects, tels que les lieux où les recherches sont menées, le nombre de projets, les thématiques développées, etc. La qualité des informations disponibles dans les diverses bases de données ainsi que sur les sites des diverses institutions romandes où des projets de recherche en éducation et en formation sont et ont été menés, est très inégale d'après les sources consultées. L'analyse du matériel récolté et sa publication sont prévues pour l'année 2015.

La coordination, en collaboration avec A. Crescentini (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana – SUPSI), du numéro thématique sur les méthodes mixtes de la revue *Formation et pratiques d'enseignement en questions*, a permis sa parution en juin 2014. Ce numéro comprend dix articles, dont trois en italien et un en anglais. L'introduction est rédigée en italien et en français.

Observatoire de la recherche en éducation

Elisabetta Pagnossin



ELISABETTA PAGNOSSIN

Fondation Aebli-Näf

Matthis Behrens

Matthis Behrens a suivi les travaux du Conseil scientifique de la Fondation Aebli-Näf. Le secrétariat de l'IRDP, en particulier Doris Penot, a coordonné les traductions et la mise en ligne de la version française du site internet de la Fondation. Matthis Behrens a donné sa démission de la Fondation Aebli-Näf, ce qui signifie pour l'IRDP la fin de cette collaboration.

Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE)

Elisabetta Pagnossin

Elisabetta Pagnossin a participé aux diverses réunions de la Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE), (27.2.2014, 24.7.2014, 25.9.2014), qui ont permis de suivre les activités scientifiques habituelles de la société, ainsi que la réalisation de l'expertise de cinq propositions de contributions pour le colloque de la SSRE et une pour un article soumis à la revue RSSE, *Revue suisse des sciences de l'éducation*.

ADMEE – Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation en Europe

Matthis Behrens

Nathalie Nazzari

L'IRDP, en particulier Nathalie Nazzari, a assuré le secrétariat de l'association en collaboration avec le trésorier, Walther Tessaro, de l'Université de Genève. Le 26^e colloque de l'ADMEE-Europe a eu lieu les 15-16-17 janvier 2014 à Marrakech, sur le thème, « Cultures et politiques de l'évaluation en éducation et en formation ». Lors de l'Assemblée générale du 16 janvier 2014, la création d'une nouvelle section libanaise a été approuvée. Les membres bénéficieront d'un soutien de l'ADMEE-Europe, comme les sections marocaine et portugaise. La proposition de créer une nouvelle revue scientifique « on-line » sur l'évaluation a également été acceptée. Le site de la revue « E-jiref » sera mis en ligne, en janvier 2015, à l'occasion du prochain colloque à Liège.

Délégation à la langue française

Jean-François de Pietro

Nathalie Nazzari

Jean-François de Pietro est membre du Bureau de la Délégation dont le secrétariat est assuré par Nathalie Nazzari. La Délégation est toujours en attente des décisions de la CIIP quant à son statut, ses missions et son affiliation. En l'état, les activités de la DLF sont donc prorogées, mais en les limitant aux dossiers essentiels, en particulier la SLFF et la participation aux activités du réseau OPALE (Organismes francophones de politique et d'aménagement linguistiques). La DLF s'est réunie une fois en séance plénière (24 novembre) et le Bureau à diverses reprises durant l'année.

Cette année, la 19^e *Semaine de la langue française et de la francophonie* (SLFF), coordonnée par Matteo Capponi et Virginie Conti (DLF), portait sur le thème « Langues en folie » et a eu lieu du 15 au 23 mars. Le succès était comme chaque année au rendez-vous, notamment lors de la Journée d'ouverture, à Berne, et lors des animations dans des classes. Comme chaque année, le jeu-concours organisé à cette occasion a été diffusé auprès des classes de la 6^e à la 11^e par le biais des services cantonaux et, en Suisse allemande, auprès des classes du secondaire II par le biais de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). Les réponses ont été très nombreuses et la cérémonie de remise des prix, le 4 juin, a rencontré un grand succès.

Jean-François de Pietro a participé à la soirée inaugurale et à la Journée scientifique tenue au Musée d'ethnographie sur le thème – directement lié à celui de la semaine – *La langue en folie: des textos aux jeux littéraires*. Il a en outre fait partie du jury du concours.

La rencontre annuelle des organismes francophones de politique et d'aménagement linguistiques (OPALE) a été organisée cette année sous la responsabilité de la DLF (6-8 novembre 2014). La réunion des organismes a porté entre autres sur la poursuite de projets communs, notamment le projet d'un livre sur les « mythes » associés à la langue française, dont la réalisation avait été décidée lors de la précédente réunion. Jean-François de Pietro fait partie du comité éditorial.

Le colloque scientifique, à Champéry, a porté sur le « concept de 'langue partenaire' et ses conséquences pour une politique intégrée du français ». Il visait à une clarification de ce concept de « partenariat » entre les langues et a réuni

des intervenants des quatre pays et régions membres d'OPALE, ainsi que deux intervenants du continent africain invités par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Il a été décidé d'en éditer les Actes, sous la responsabilité de la DLF.

Une table ronde publique, modérée par Jean-François de Pietro, a été organisée la veille du colloque, à St-Maurice, dans les locaux de la Haute École pédagogique du Valais (HEP-VS). Intitulée « Français, italien, francoprovençal, allemand, anglais... Langues 'partenaires' ou adversaires? », elle a permis de proposer un premier balisage de la notion de partenariat, tout en l'illustrant à travers plusieurs situations concrètes dans lesquelles le français est en contact avec d'autres langues. Cette table ronde, ouverte par le directeur de la HEP-Valais, M. Patrice Clivaz, et ponctuée de quelques mots de bienvenue de J.-F. Lovay, représentant le canton du Valais, a permis des échanges fort intéressants entre les participants – un pour chaque membre d'OPALE – devant un parterre malheureusement trop peu garni.

Pour plus de précisions à propos de ce dossier, voir le rapport d'activité de la DLF.

À signaler encore : interview de J.-F. de Pietro pour un article sur l'orthographe (C. Krafft : *Vingt ans après, écrire sans circonflexe fait toujours bondir les parents d'élèves*) publié dans *Le Matin Dimanche* du 18 mai 2014.

Cette association réunit les chercheurs en didactique du français des pays et régions francophones. Elle organise des séminaires et colloques, édite une revue, *La Lettre de l'Association*, et une collection, *Recherches en didactique du français*, soutient diverses recherches et prend position dans divers débats concernant la langue française et son enseignement. La section suisse – qui a par ailleurs le statut de groupe d'intérêt au sein de la Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE) – organise chaque année quelques séminaires et conférences (cf. *infra*).

L'IRDP est fortement engagé dans les activités de cette association. Jean-François de Pietro est membre du Conseil d'administration (vice-présidence) et responsable à ce titre de la section suisse ; et Nathalie Nazzari assure le secrétariat et la comptabilité de la section suisse.

L'année 2014 a vu la parution du volume 6 de la collection *Recherches en didactique du français*, édité par Jean-François de Pietro et Marielle Rispaïl (Université de Saint-Étienne, France), consacré à une thématique qui concerne très directement la Suisse : *L'enseignement du français en contexte plurilingue* (cf. liste des publications). D'autres collaboratrices de l'Institut (I. Deschenaux pour la révision de la bibliographie et N. Nazzari pour la gestion du dossier) ont contribué activement à l'édition de l'ouvrage, soutenu financièrement par L'IRDP.

Parmi les autres activités menées durant cette année, nous mentionnerons en particulier l'organisation par la section suisse de deux Journées d'études (*Des albums à l'œuvre intégrale: quelles tâches pour enseigner la lecture et la littérature au fil des degrés?* Genève, 10 octobre ; *Les moyens d'enseignement du français: réflexions et analyses didactiques* ; Bienne, 12 novembre). Jean-François de Pietro s'est fortement impliqué dans la seconde, co-organisée avec la HEP-BEJUNE et soutenue par l'Institut, en raison de l'importance de la question des moyens d'enseignement dans le processus d'implantation du PER : il a par conséquent paru pertinent d'engager une telle réflexion sur les moyens d'enseignement récemment introduits mais aussi, plus largement, sur la place des moyens d'enseignement dans l'enseignement / apprentissage et les perspectives qui se présentent pour les années à venir. Jean-François de Pietro y a animé une table ronde finale réunissant, notamment, Olivier Maradan, secrétaire général de la CIIP, et Martine Wirthner, ancienne collaboratrice scientifique de l'Institut. Lors de cette Journée, le service de documentation de l'Institut a tenu un stand présentant diverses publications liées au thème.

Divers autres travaux, dans lesquels l'Institut, par Jean-François de Pietro, est impliqué, sont en cours :

AIRDF – Association internationale pour la recherche en didactique du français

Jean-François de Pietro

Nathalie Nazzari

- Début des travaux (définition de la thématique, rédaction de l'appel à contribution) en vue de l'édition du no 9 de la collection *Recherches en didactique du français*, consacré à l'enseignement / apprentissage de l'oral, qui sera édité par R. Gagnon, C. Fisher et J.-F. de Pietro.
- Edition en cours des Actes du colloques sur la place et les usages des nouvelles technologies dans l'enseignement / apprentissage du français, qui a eu lieu à Lausanne en 2013 (HEP-Vaud, 28-30 août) et dont le thème, d'actualité, était l'enseignement du français à l'ère informatique.
- Edition, en lien également avec ce colloque, de quelques textes « hors thématique », portant sur la didactique de l'orthographe et de la littérature, qui sont réunis dans un dossier de *La Lettre de l'AIRDF* no 56 (à paraître en janvier 2015).
- Groupe « panfrancophone » chargé d'établir des propositions pour rapprocher et simplifier les différentes terminologies grammaticales en usage dans les pays francophones (cf. rubrique grammaire).

Le bureau de la section suisse a en outre tenu deux séances (Genève, 21.2 et 6.12), tout comme le Conseil d'administration international, également deux séances (Lille, 24.5 et Genève, 6.12)

Forumlecture

Murielle Roth



MURIELLE ROTH

Murielle Roth fait partie du comité de rédaction de Forumlecture.ch, la plateforme internet sur la littératie (www.forumlecture.ch), éditée par l'Association Forum suisse sur la lecture. Elle a pour objectif d'informer et de susciter le débat sur les activités en lien avec la littératie en Suisse. Trois fois par année, un dossier thématique est publié en français et en allemand.

Durant l'année 2014, trois nouveaux numéros de Forumlecture.ch ont vu le jour : le premier numéro s'est penché sur les rapports entre lecture, écriture et formation professionnelle; le deuxième numéro s'est intéressé aux apprentissages littératiques avec les médias numériques; le troisième numéro, coordonné par Murielle Roth et Dieter Isler (de la Haute École pédagogique du Nord-Ouest de la Suisse), s'est focalisé sur la question de l'évaluation de la lecture et de l'écriture dans le cadre de l'école : comment la lecture et l'écriture sont évaluées dans ce contexte ? À quels défis sont confrontés les enseignants ? L'objectif était ainsi de susciter une réflexion sur les particularités de l'évaluation de la compréhension et de la production écrites dans le champ scolaire.

Pour ce dernier numéro, Murielle Roth, Jean-François de Pietro et Verónica Sánchez Abchi ont soumis un article, qui a été retenu et qui aborde la question de l'évaluation de la compréhension écrite en lien avec le PER. Ils ont cherché à cerner ce que signifie « comprendre un texte », si cela avait le même sens quel que soit le texte concerné ou si c'était différent en fonction du genre de texte, du but et du contexte de lecture. Et ils se sont interrogés sur les conséquences de cette réflexion pour la question de l'évaluation de la compréhension écrite.

VALS/ASLA – Association suisse de linguistique appliquée

Jean-François de Pietro

Doris Penot

L'Association suisse de linguistique appliquée (VALS-ASLA) soutient les recherches dans les divers domaines de la linguistique appliquée et organise diverses manifestations, dont un colloque bisannuel fort réputé. La présidente actuelle en est Johanna Miecznikowski, de l'Université du Tessin. Après douze années, dont huit de présidence, Jean-François de Pietro a démissionné du Bureau à l'occasion de l'AG tenue lors du colloque bisannuel de l'association, à Lugano (11-14 février). Il a été fait membre d'honneur de l'association.

Jean-François de Pietro assume cependant encore (avec Alain Kamber, Université de Neuchâtel et Alexandre Duchêne, Institut de plurilinguisme de Fribourg) l'édition du numéro 100 du Bulletin de l'Association, numéro commémoratif qui reprendra quelques articles marquants de l'histoire de la revue, commentés par divers auteurs actuels (dont Daniel Elmiger, Université de Genève).

Cette association internationale s'attelle principalement à promouvoir les démarches didactiques d'éveil aux langues et autres approches plurielles des langues et des cultures, tant au niveau de la recherche que de l'enseignement. Jean-François de Pietro, membre fondateur et longtemps vice-président, fait désormais partie du Comité international pour y représenter la Suisse. Il a participé cette année au Congrès bisannuel de l'association (9, 10 et 11 juillet 2014 à Rennes, Bretagne, France), où il a notamment présidé une session, et a également pris part à l'AG de celle-ci.

Jean-François de Pietro est membre de cette association internationale qui promeut l'enseignement bi-/plurilingue et encourage les échanges entre chercheurs à ce propos. Il n'a toutefois pas pu participer à la dernière Journée d'étude de l'association ni à l'AG qui suivait et qui a surtout été marquée par un important renouvellement du Bureau.

Jean-François de Pietro est membre depuis de nombreuses années du comité de rédaction de cette revue plurilingue. Le comité a travaillé cette année à une conception nouvelle de la revue, en lien au site qui lui est lié, afin de s'adapter aux conditions actuelles de l'édition.

Cette année, Jean-François de Pietro a rédigé un article sur la question de la terminologie grammaticale dans l'enseignement des langues (2/2014; voir rubrique grammaire) et commencé à préparer le no 2/2015 qui sera consacré aux approches plurielles des langues et des cultures (éveil aux langues, intercompréhension, projet CARAP, etc.).

Elisabetta Pagnossin fait toujours partie du groupe de rédaction de la revue *Formation et pratiques d'enseignement en questions*, et Matthis Behrens du comité scientifique.

Elisabetta Pagnossin a expertisé des propositions de contributions en vue du congrès annuel 2014 de la Société suisse pour la recherche en éducation (SSRE) qui a eu lieu à Lucerne (23-25 juin 2014).

Jean-François de Pietro fait partie du comité éditorial de *La Lettre de l'AIRDF* (Association internationale pour la recherche en didactique du français) et du comité de rédaction de la revue *Babylonia*, consacrée à l'enseignement des langues. Il est en outre membre du comité de lecture des revues suivantes: *Bulletin VALS-ASLA*, *Revue japonaise de didactique du français*, *Revue de linguistique et de didactique des langues (lidlil)* et *Le français dans le monde*. Dans ce cadre, il évalue de nombreux textes soumis à chacune des revues. Il a également été sollicité à diverses reprises pour faire partie de comités scientifiques de colloques (CEDIL, AIRDF, VALS-ASLA, EDiLiC, Congrès mondial de linguistique française 2016, etc.) et, en conséquence, à évaluer des propositions de communications.

Jean-François de Pietro a par ailleurs été membre du jury pour le concours organisé dans le cadre de la SLFF et dont la thématique était « Langues en folie ».

Murielle Roth fait partie du comité de rédaction de *Forumlecture.ch* et a coordonné le 3^e numéro de 2014 (voir ci-dessus).

Cristina Carulla est membre du comité de rédaction de la revue *Math-Ecole*.

Matthis Behrens est membre du Comité scientifique du SRED et de celui de l'URSP. À ce titre, les trois directeurs ont élaboré un document pour un chapitre du rapport final de la Task force, précisant un cadre de collaboration en rapport avec les nouvelles orientations de l'IRDP. Ils ont également conçu et organisé une journée « intercentres » qui s'est tenue le 27 novembre à Neuchâtel et qui

EDiLiC – Éducation et Diversité Linguistique et Culturelle

Jean-François de Pietro

ADEB – Association pour le développement de l'enseignement bi-/plurilingue

Jean-François de Pietro

BABYLONIA

Jean-François de Pietro

Comités scientifiques / Comités de lecture

Elisabetta Pagnossin

Jean-François de Pietro

Matthis Behrens

Murielle Roth

Cristina Carulla

a permis de mesurer l'ampleur de la différence des travaux réalisés dans chaque centre.

Matthis Behrens est membre du Conseil scientifique de la Fondation Aebli-Näf (*cf. supra*). Il participe par ailleurs aux comités de rédaction des revues *Mesure et Evaluation en Education* et *Questions vives* et il siège au comité stratégique de *Education et Sociétés, revue internationale de sociologie de l'éducation*.

LA DOCUMENTATION

MANDAT

Dans l'article 17 al. 1 c, les statuts de la CIIP précisent que l'IRDP assure la publication et la valorisation de ses travaux scientifiques.

L'article 17 al. 1 d rappelle que l'IRDP assure la récolte, la gestion et la valorisation d'une documentation en sciences de l'éducation, ainsi que sur les systèmes de formation.



ISABELLE DESCHENAUX

Bibliothèque et documentation

Collaboratrices et collaborateur: Isabelle Deschenaux, Françoise Landry, Véronique Françoise, Edwine Roubaty, Anne Froidevaux, Marie-Lise Robert, Michel Nicolet.

370 nouveaux exemplaires (dont 23 moyens d'enseignement et 27 documents de la Délégation à la langue française) sont venus enrichir le fonds documentaire. La Documentation a également reçu les moyens d'enseignement de la formation professionnelle de la CREME (Commission romande d'évaluation des moyens d'enseignement pour la formation professionnelle) et les a ajoutés à son catalogue. Cela représente 168 notices supplémentaires. 159 lecteurs ont eu recours au service de prêt, 1515 documents IRDP ont été prêtés (3013 prolongations effectuées) et 675 ont été empruntés dans le réseau RBNJ. 67 demandes de prêt entre bibliothèques ont été traitées par le Secteur Documentation au niveau romand, national et international.

Le Secteur Documentation a procédé à 91 recherches documentaires personnalisées.

La consultation des deux répertoires ci-dessous est plus ou moins stable:

- 53'439 visites (moyenne d'environ 4'453/mois) ont été enregistrées sur la base de données recensant les publications et les documents de travail de l'IRDP ainsi que les articles rédigés par les collaborateurs scientifiques;

Activités générales

Bases de données et pages internet

- 11'034 visites (moyenne d'environ 920/mois) ont été enregistrées sur la base de données recensant la liste de nos périodiques et des numéros reçus.

Parmi les 50 pages les plus consultées du site internet de l'IRDP, 30 pages concernent la documentation et elles représentent environ 42% du trafic de ce top 50.

Veille documentaire

Le nombre d'abonnés est stable; sans compter les collaborateurs de l'IRDP et du Secrétariat général de la CIIP, 345 personnes étaient inscrites à fin 2014 pour recevoir chaque quinzaine les annonces de parution. Chaque veille a été consultée en moyenne 220 fois; ce qui représente une très légère diminution par rapport à 2013. Quelques petites adaptations ont été faites sur les intitulés des rubriques et un tri a été opéré dans les sites à surveiller.

Actualité pédagogique

Fin 2014, l'actualité pédagogique comptait 137 abonnés et a paru 44 fois durant l'année avec un total de 1288 articles de presse. 3351 articles ont été téléchargés par les abonnés. Suite au départ de Véronique Françoise, la répartition des tâches pour la récolte des articles étrangers et la relecture a été revue et quelque peu modifiée.

Relecture

En 2014, 18 textes ont été relus par Françoise Landry. En accord avec le Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation (CSRE), et ceci pour des raisons de disponibilité, leurs résumés ne seront plus revus par l'IRDP.

Apprentie

Shadya Abdalla (apprentie employée de commerce au SG-CIIP) a continué ses activités à la Documentation à raison d'environ un matin par mois, afin d'élargir et de compléter sa formation initiale.

EDUDOC (Serveur suisse de documents pour l'éducation et la formation)

La Documentation a poursuivi sa participation à l'alimentation de ce serveur en y intégrant ses publications online. Par ce biais, et sur les 80 publications IRDP, quelque 10'839 téléchargements ont été effectués en 2014. Le document qui reste de loin le plus consulté est « L'influence des parents sur le processus d'orientation professionnelle » datant de 2012.

GROCEDOP – Groupe romand et tessinois des centres de documentation pédagogique

Suite au départ du président, Patrick Johner, les fonctions et tâches des membres ont été redistribuées en fin d'année de la manière suivante :

- Présidence (pour 2 ans): Elisabeth Mauron-Hemmer (HEP Fribourg);
- Vice-présidence : vacant pour l'instant;
- Représentante dans le bureau du Groupe spécialisé suisse COHEP: Elisabeth Mauron-Hemmer;
- Représentant dans la CORENE : Bernard Wentzel (HEP-BEJUNE);
- Représentante dans la COMETE: Melina Schüttel Beuchat (SEM Genève);
- Représentante dans le Groupe d'expert LOM-CH pour la BSN: documentaliste à la HEP-Fribourg (le nom n'a pas encore été transmis);
- Responsable de la mise à jour et maintenance du site internet et des adresses: Isabelle Deschenaux (IRDP);
- Responsable de la prise des PV de séances: Evelyne Nicollerat (Médiathèque VS).

- Visite de la Documentation par un groupe d'adultes migrants allophones dans le cadre de leurs cours d'apprentissage du français. Ce fut aussi l'occasion pour eux de recevoir des cartes de lecteur leur permettant d'emprunter des documents dans RERO;
- Visites réciproques de la Documentation et de la Médiathèque de la HEP-BEJUNE (site de La Chaux-de-Fonds) pour le personnel de ces deux bibliothèques;
- Échanges d'informations entre la Documentation et le Centre Information, Documentation, Education, Suisse (IDES/CDIP) à propos des divers services offerts et en particulier de la récolte des données pour la réalisation des enquêtes, tableaux intercantonaux et indicateurs.

La Documentation a monté un stand de présentation d'ouvrages sur le thème « Les moyens d'enseignement du français » à l'occasion de la Journée d'étude AIRDF/HEP-BEJUNE, sur le site de la HEP à Bienne, le 12 novembre 2014.

L'Institut a publié six rapports dans sa collection, un document de travail et un livre. De plus, les collaboratrices et collaborateurs de l'IRDP ont rédigé 19 articles scientifiques et un article divers (articles d'information, interviews, éditoriaux, etc.), et ont contribué à l'édition de trois revues scientifiques et deux ouvrages externes à l'Institut. Lorsque ces textes sont libres de droits, ils sont disponibles en ligne, sur le site internet de l'Institut, à l'adresse suivante : http://www.irdp.ch/documentation/listes_annuelles_publications_articles/2014.html

Visites et collaborations

Expositions

Les publications de l'IRDP en chiffres



ANNE FROIDEVAUX

L'ADMINISTRATION

Secrétariat

Pour l'administration de l'ensemble de ses activités, l'IRDP a pu compter sur la collaboration de Nathalie Simonet, secrétaire de direction et de deux collaboratrices administratives: Doris Penot et Nathalie Nazzari. La gestion des affaires financières et techniques de l'IRDP est assurée avec l'appui des services du Secrétariat général de la CIIP.

Anne Froidevaux et Lisa Singh, collaboratrices scientifiques, ont chacune donné naissance à une petite fille. Anne Froidevaux a réduit son temps de travail, après son congé maternité, afin de s'occuper de sa fille jusqu'à la fin de l'année 2014. Dake Chiaravalle a remplacé Lisa Singh le temps de son congé maternité.

Malgorzata Barras, engagée en début d'année en tant qu'assistante scientifique en langues étrangères, a souhaité quitter l'IRDP après un an de collaboration, pour des raisons professionnelles. Elle collaborait avec Lisa Singh sur les projets « deux langues à l'école primaire » et « l'enseignement des langues en Suisse romande ». Audrey Bonvin est engagée pour la remplacer au 1^{er} janvier 2015.

D'autres mises au concours ont été publiées pour les postes d'assistant en didactique du français et d'agent en information documentaire, suite à la démission des titulaires. Verónica Sánchez Abchi qui a obtenu un subside pour un projet du FNS, à l'Université de Fribourg a donné son congé pour la fin de l'année. Pour la remplacer, Juliette Bourquin est engagée en qualité d'assistante en didactique du français pour le début de l'année 2015.

Edwine Roubaty est engagée en qualité d'agente en information documentaire suite à la démission de Véronique Française. Celle-ci a désiré mettre un terme à sa collaboration avec l'IRDP.

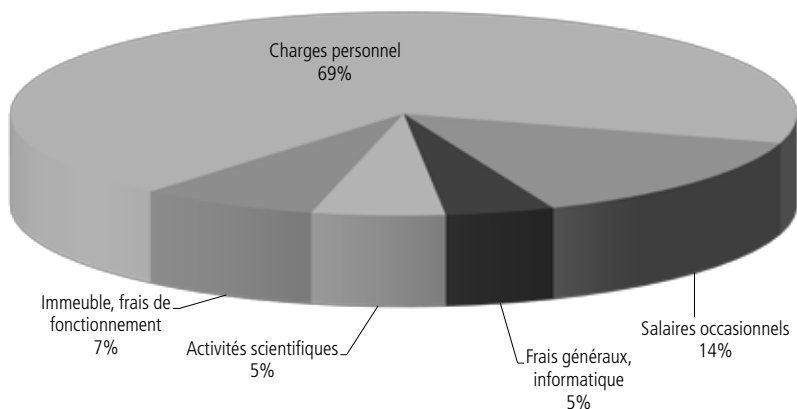
Finalement, Matthis Behrens a souhaité bénéficier d'une retraite anticipée après 11 ans en tant que directeur de l'IRDP. Il quitte l'Institut en fin d'année 2014 laissant son poste vacant.

Mouvements du personnel

Comptes de l'IRDP

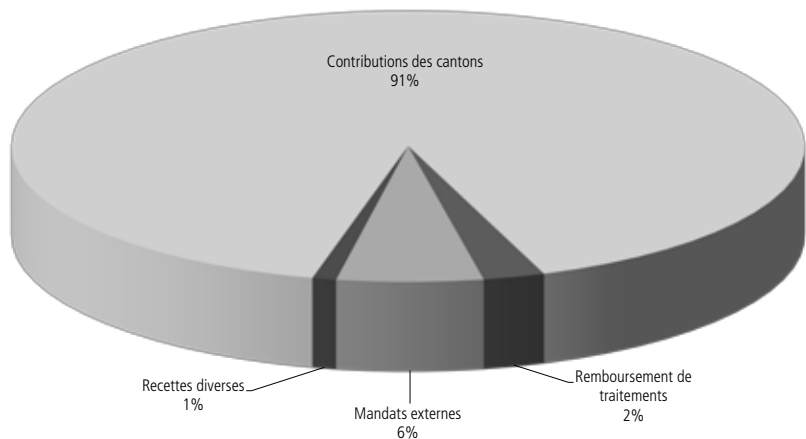
Charges personnel	1'491'597.75
Salaires occasionnels	307'882.40
Frais généraux, informatique	97'718.08
Activités scientifiques	119'352.78
Immeuble, frais de fonctionnement	<u>159'622.55</u>
Total	2'176'173.56

Charges



Remboursement de traitements	59'079.15
Mandats externes	140'108.45
Recettes diverses	22'900.00
Contributions des cantons	<u>2'133'304.00</u>
Total	2'355'391.60

Revenus



ANNEXES

- ▶ Publications et articles IRDP
- ▶ Formation: cours, jurys, exposés (hors congrès)
- ▶ Colloques et congrès

Liste des publications et articles des collaborateurs-trices de l'IRDP en 2014

- Aeby Daghé, Sandrine, Sales Cordeiro, Glais & Wirthner, Martine. (2014). Liens entre activités de lecture et activités sur le fonctionnement de la langue. In Th. Thévenaz-Christen (dir.), *La lecture enseignée au fil de l'école obligatoire: l'exemple genevois* (pp. 291-337). Namur: Presses universitaires de Namur (Diptyque 28).
- Barras, Malgorzata. (2014). *Externe Evaluierung: Praxistest der Lehr- und Lernmittel für Französisch und Englisch, Schuljahr 2013/2014 (Kurzzusammenfassung)* / Zusammenarbeit mit Lisa Singh und Daniel Elmiger. Freiburg: Passpartout. 5 p.
- Behrens, Matthis. (2014). Avant-propos. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 3-4). Neuchâtel: IRDP.
- Behrens, Matthis (éd.). (2014). *TIC et enseignement des langues étrangères* / Daniel Elmiger et al. Neuchâtel: IRDP (Document de travail 14.1001). 41 p.
- Carulla, Cristina, Moreau, Jean & Nidegger, Christian. (2014). Compétences en mathématiques et enseignement des mathématiques. In Consortium PISA.ch, *PISA 2012: études thématiques* (pp. 33-48). Neuchâtel: Consortium PISA.ch ; Berne : CDIP (existe aussi en allemand et en italien).
- Carulla, Cristina & Riesen, Werner. (2014). Les résultats des élèves en mathématiques. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 137-167). Neuchâtel: IRDP.
- Castelli, Luciana, Crescentini, Alberto & Pagnossin, Elisabetta. (2014). Méthodes mixtes de recherche en éducation: introduction. *Formation et pratiques d'enseignement en questions*, 17, 19-30.
- Challet Jeanneret, Annick & Roos, Eva. (2014). Résultats des cantons selon les filières: Neuchâtel. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 110-121). Neuchâtel: IRDP.
- Consortium PISA.ch. (2014). *PISA 2012: études thématiques* / coord. Eva Roos ; Christian Nidegger, Cristina Carulla et al. Berne: CDIP; Neuchâtel: Consortium PISA.ch. 77 p. (existe aussi en allemand et en italien).
- Crescentini, Alberto & Pagnossin, Elisabetta (éds). (2014). Méthodes mixtes de recherche en éducation. *Formation et pratiques d'enseignement en questions*, 17, 232 p.
- De Pietro, Jean-François. (2014). Des approches plurielles, oui mais combien?. In Ch. Troncy (dir.), *Didactique du plurilinguisme: approches plurielles des langues et des cultures: autour de Michel Candelier* (pp. 227-237). Rennes: Presses universitaires de Rennes.
- De Pietro, Jean-François. (2014). Qu'en est-il de la terminologie grammaticale dans l'enseignement des langues?. *Babylonia*, 2, 41-46.
- De Pietro, Jean-François. (2014). Quelle voie pour le passif?: vers une approche didactique de la grammaire. In M. Avanzi (dir.) et al., *Enseignement du français: les apports de la recherche en linguistique: réflexions en l'honneur de Marie-José Béguelin* (pp. 231-252). Bruxelles: P.I.E. Peter Lang.
- De Pietro, Jean-François, Duchêne, Alexandre & Kamber, Alain. (2014). 100 numéros, ça se... pense. *Bulletin VALS-ASLA*, 100, 3-10.
- De Pietro, Jean-François & Florey, Sonya. (2014). Introduction. *La Lettre de l'AIRDF*, 56, 5-6.
- De Pietro, Jean-François & Rispail, Marielle. (2014). Introduction. In J.-F. de Pietro & M. Rispail (dirs), *L'enseignement du français à l'heure du plurilinguisme: vers une didactique contextualisée* (pp. 13-30). Namur: Presses universitaires de Namur (Recherches en didactique du français 6).
- De Pietro, Jean-François & Florey, Sonya (éds). (2014). Autour des didactiques de l'orthographe et de la littérature: dossier. *La Lettre de l'AIRDF*, 56, 5-32.
- De Pietro, Jean-François & Rispail, Marielle (dirs). (2014). *L'enseignement du français à l'heure du plurilinguisme: vers une didactique contextualisée*. Namur: Presses universitaires de Namur (Recherches en didactique du français 6). 339 p.
- De Pietro, Jean-François, Duchêne, Alexandre & Kamber, Alain. (éds). (2014). Retour vers le futur: quelques repères commentés pour esquisser l'avenir de la linguistique appliquée. *Bulletin VALS-ASLA*, 100, 202 p.
- Elmiger, Daniel & Singh, Lisa. (2014). *Anglais dès la 7e: phase pilote More! 7e: évaluation des expériences de la première année (2011-2012)*. Neuchâtel: IRDP (14.3). 53 p.

Rapport annuel IRDP 2014

- Elmiger, Daniel & Singh, Lisa. (2014). *Anglais dès la 7e: phase pilote More! 8e: évaluation des expériences de la deuxième année (2012-2013)*. Neuchâtel: IRDP (14.4). 61 p.
- Forster, Simone (éd.). (2014). *Les élèves difficiles: quel rôle pour les cadres scolaires?: actes du séminaire 2013 de l'AIDEP, Leysin, 12 et 13 décembre / org. Michel Guyaz*. Neuchâtel: IRDP (14.5). 80 p.
- Institut de recherche et de documentation pédagogique (IRDP). (2014). *Rapport annuel IRDP 2013*. Neuchâtel: IRDP (14.2). 42 p.
- Nidegger, Christian (éd.). (2014). *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire*. Neuchâtel: IRDP. 190 p. ISBN 978-2-88198-034-3.
- Pagnossin, Elisabetta & Matei, Alina. (2014). Comparaisons internationales et régionales. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 21-37). Neuchâtel: IRDP.
- Pagnossin, Elisabetta, Matei, Alina & Armi, Franca. (2014). *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation: année 2013* (version électronique). Neuchâtel: IRDP (14.1). 95 p.
- Pagnossin, Elisabetta & Matei, Alina. (2014). Résultats des cantons selon les filières: Jura. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 103-109). Neuchâtel: IRDP.
- Pagnossin, Elisabetta, Armi, Franca & Matei, Alina. (2014). *Vers le monitoring de l'Espace romand de la formation: un état des lieux*. Neuchâtel: IRDP (14.6). 48 p.
- Roos, Eva. (2014). Introduction. In Consortium PISA.ch, *PISA 2012: études thématiques* (pp. 5-8). Neuchâtel: Consortium PISA.ch; Berne: CDIP (existe aussi en allemand et en italien).
- Roos, Eva. (2014). Présentation de l'enquête. In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 13-19). Neuchâtel: IRDP.
- Roth, Murielle. (2014). L'évaluation de la lecture et de l'écriture à l'école: éditorial. *Forumlecture.ch*, 3, 1 p.
- Roth, Murielle, De Pietro, Jean-François & Sánchez Abchi Verónica. (2014). Comment évaluer la lecture en référence au Plan d'études romand?. *Forumlecture.ch*, 3, 25 p.
- Roth, Murielle & Soussi, Anne. (2014). Les résultats des élèves en compréhension écrite (littérature). In Ch. Nidegger (éd.), *PISA 2012: compétences des jeunes Romands: résultats de la cinquième enquête PISA auprès des élèves de fin de scolarité obligatoire* (pp. 53-63). Neuchâtel: IRDP.

Formation : cours, jurys, exposés - 2014

(hors congrès)

DATE	COLLABORATEURS	LIEU	THEME ou nature de l'intervention	DESTINATAIRES
27.01	J.-F. de Pietro	Genève	Quelles activités pour les approches interlinguistiques ? (en collaboration avec B. Gerber, IUFE, Genève)	Formation continue pour les enseignants de langues du secondaire
14.02	M. Behrens	Solothurn	Expert des projets européens Leonardo TOI	Fondation ch
08-09.04	J.-F. de Pietro	Lyon, IFÉ : Langage, langue(s), inégalités sociales et scolaires	La diversité au fondement d'une culture langagière commune – Les approches plurielles des langues et des cultures (conférence)	Enseignants, formateurs, etc.
21.06	J.-F. de Pietro	Bellinzona	Expertise des examens de maturité de français au Liceo di Bellinzona	Autorités tessinoises
25.08	J.-F. de Pietro	Lugano	Les approches plurielles, la didactique intégrée et le CARAP (cours, avec M. Candelier et A. Schröder)	Enseignants L2 du Tessin
15.09	J.-F. de Pietro	Neuchâtel	Qu'apprend-on en racontant ou en écoutant des histoires ? Le conte au regard du nouveau Plan d'études romand	Association des conteurs <i>La Louvrée</i>
03.12	J.-F. de Pietro	Université de Genève, IUFE	Séminaire de recherche en langue : <i>Faire de la grammaire « autrement »... Pourquoi? Comment?</i>	Formation initiale pour les futurs enseignants du secondaire
11-13.12	J.-F. de Pietro	Graz, CELV / CARAP	Cours de formation pour les responsables nationaux de la diffusion du CARAP	

Colloques et congrès - 2014

(en grisé, les manifestations organisées par des collaborateurs de l'IRDP)

DATE	LIEU	ORGANISATEURS	THEME	PARTICIPATION	INTERVENTION	TRACE ECRITE
15-17.01	Maroc	ADMEE	Colloque ADMEE Europe 2014 « Cultures et politiques de l'évaluation en éducation et en formation. »	J.-F. de Pietro, M. Roth M. Behrens avec B. Suchaut C. Carulla	« Prendre en compte les compétences dans l'évaluation ? Présentation d'un processus en cours dans le contexte suisse romand. » (J.-F. de Pietro, M. Roth) Diversité et fonctionnalité des évaluations des élèves : la logique du couteau suisse. (M. Behrens) Les présupposés et les outils médiateurs de l'évaluation dans le cadre du symposium de W. Tessaro. Symposium : « Les outils au service de la recherche collaborative sur des pratiques d'évaluation en éducation : comparaison critique et épistémologique. » (C. Carulla)	
30-31.01	Rolle	Journées romandes des formateurs en didactique des mathématiques	Articulation entre recherche en didactique des mathématiques et formation des enseignants	C. Carulla, S. Kassam, D. Corti		
12-14.02	Lugano	VALS-ASLA	Norme linguistique in contesto	J.-F. de Pietro	Présidence de session Participation à l'AG	Actes à paraître
14.02	Genève	GRAFE Université de Genève	Comprendre et interpréter	M. Roth		
19-22.02	Paris, France	Association « Writing research across the borders »	Congrès WRAB. Université Paris Nanterre (1040 participants, plus de 900 contributions, 25 pays représentés).	V. Sánchez		
27.02	Genève	Université de Genève	Didactique en construction – constructions des didactiques : une thèse en débat.	J.-F. de Pietro, M. Roth, V. Sánchez, C. Carulla		
04.03	Varsovie	Université de Varsovie, Institut des Etudes romanes	Colloque vers la redéfinition de la compétence linguistique en classe de langue	M. Behrens	L'évaluation, révélateur de la place de la terminologie grammaticale dans le domaine des langues du Plan d'études romand	
12.03	Berne	DLF	Inauguration de la SLFF 2014	J.-F. de Pietro		
12-14.03	Bruxelles	CIDREE	Assessment of Competence-based Learning	C. Carulla, S. Kassam	C. Carulla et S. Kassam ont présenté la situation suisse et les spécificités de la Suisse romande. Les conclusions du séminaire portaient notamment sur la difficulté à définir les compétences et à les évaluer.	

DATE	LIEU	ORGANISATEURS	THEME	PARTICIPATION	INTERVENTION	TRACE ECRITE
15.03	Neuchâtel	DLF	Journée d'étude organisée dans le cadre de la SLFF : La langue en folie (des textos aux jeux littéraires)	J.-F. de Pietro		
03.04	Berne	Forum du Bilinguisme et Institut du plurilinguisme	Conférence « La langue comme instrument d'inclusion ou d'exclusion sociale. »	M. Roth, J.-F. de Pietro, V. Sánchez		
16.05	Genève	GRAFE Université de Genève	Qu'enseigne-t-on en matière de grammaire aujourd'hui et comment ?	M. Roth, V. Sánchez, J.-F. de Pietro	J.-F. de Pietro : Quelle voie/voix pour le passif ?	
19-20.05	La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel	PISA	Pilotes PISA	D. Corti		
23.05	Genève	Conseil académique des hautes écoles romandes	Exercices, devoirs, et tâches comme lieux de rencontre	J.-F. de Pietro	J.-F. de Pietro a rédigé une réaction aux textes reçus afin de préparer les échanges. Cette journée constituait une préparation pour le colloque du CAHR qui aura lieu en 2015.	Texte (revu) à paraître dans la Revue des HEP
05.06	Neuchâtel	IRDP	Journée d'étude : L'évaluation à l'école enfantine / 1 ^{re} et 2 ^{de}	M. Roth, V. Sánchez, C. Carulla, S. Kassam, E. Pagnossin		
11-12.06	Nantes	Equipe Pluri-L	Clôture du projet sur le plurilinguisme	J.-F. de Pietro	J.-F. de Pietro, en collaboration avec M. Candelier (France), I. Lörincz (Hongrie) et A. Schröder-Sura (Allemagne) : Modèle d'intervention et dispositifs éducatifs : les Approches plurielles et le CARAP au seuil de l'école.	
23-25.06	Lucerne	SSRE	Congrès : « Compétence et performance dans la recherche en éducation .»	J.-F. de Pietro, M. Roth, C. Carulla, V. Sánchez, S. Kassam, E. Pagnossin, M. Behrens	Table ronde : « Prendre en compte les compétences dans l'évaluation ? Présentation d'un processus en cours dans le contexte suisse romand. » J.-F. de Pietro, M. Roth, C. Carulla, V. Sánchez, S. Kassam Communication : Les compétences dans les moyens d'enseignement romands (MER). Quel rapport avec le Plan d'études romand (PER) ? V. Sánchez, M. Roth Communication : « La compétence pluri-lingue et interculturelle Comment la définir ? Comment la saisir ? » J.-F. de Pietro	

DATE	LIEU	ORGANISATEURS	THEME	PARTICIPATION	INTERVENTION	TRACE ECRITE
8-13.07	Paris	ICAP	28 th International Congress of Applied Psychology	C. Carulla	D'une tradition socio-constructiviste à une approche socio-culturelle pour comprendre l'évaluation formative en science. Symposium : Cadres psychologiques et modélisations de l'évaluation des apprentissages des élèves.	
9-11.07	Rennes	Association EDiLiC	Les langues minorisées	J.-F. de Pietro	Présidence d'atelier	Actes à paraître
19-22.08	Genève	Université de Genève	21 st International Conference on Computational Statistics	A. Matei, organisation d'une session et une communication	Communication : Adjustment for nonignorable nonresponse using latent homogeneous response groups (avec C. Hasler)	Actes de la conférence
15.09	Neuchâtel	Association <i>La Louvrée</i>	Journée de formation de l'association	J.-F. de Pietro	Qu'apprend-on en racontant des histoires ? Le conte au regard du nouveau Plan d'études romand	
22-23.09	Budapest	TAO	TAO Days	D. Corti		
27.09	Lausanne	Assises du SER	La transition secondaire I au secondaire II	M. Behrens		
13.10	Genève	SRED IRDP	La réussite de la Pologne à PISA est-ce l'effet d'une réforme ?	M. Roth, V. Sánchez, M. Behrens, I. Deschenaux, C. Carulla	Ouverture et animation de la journée par M. Behrens	
31.10	Berne	Association « Lesen, lire, leggere. »	Colloque sur l'illettrisme	V. Sánchez		
6-8.11	Champéry	Rencontre annuelle du réseau OPALE	« Le concept de 'langue partenaire' et ses conséquences pour une politique intégrée du français. »	J.-F. de Pietro	Animation d'une table ronde publique « Français, italien, francoprovençal, allemand, anglais... Langues 'partenaires' ou adversaires ? »	Actes à paraître
12.11	Bienne	AIRDF HEP-BEJUNE	Les moyens d'enseignement du français. Réflexions et analyses didactiques.	J.-F. de Pietro, M. Roth, V. Sánchez, I. Deschenaux	Ouverture de la journée et gestion de la table ronde : J.-F. de Pietro Stand de la documentation : I. Deschenaux	
13.11	Aarau	CODICRE CH	2 ^e rencontre annuelle	M. Behrens	Vers la construction des EpRoCom	
18-20.11	Dijon, France	Université de Dijon	8 ^{ème} Colloque Francophone sur les sondages	A. Matei	Communication invitée : Coordination des échantillons de type Poisson conditionnel à la taille	Actes du colloque
26.11	Lausanne	Etablissement scolaire d'Entre-Bois	Journée pédagogique consacrée à l'oralité	J.-F. de Pietro	EOLE : S'appuyer sur la diversité pour mieux « écouter » les langues (Conférence et atelier sur l'éveil aux langues, J.-F. de Pietro)	

Rapport annuel IRDP 2014

DATE	LIEU	ORGANISATEURS	THEME	PARTICIPATION	INTERVENTION	TRACE ECRITE
27.11	Neuchâtel	Journée Intercentres	Evaluations dans le contexte éducatif romand	C. Carulla, D. Corti, J.-F. de Pietro, A. Matej, E. Pagnossin, F. Armi, M. Behrens, S. Kassam	Animation de la Journée par M. Behrens Interventions : Vers un référentiel d'évaluation en rapport avec le PER : le cas du français. J.-F. de Pietro. Interprétation d'items en lien à la dimension mathématique du PER : Une problématique de mutualisation des épreuves cantonales. C. Carulla et D.Corti	
03-05.12	Strasbourg, France	Apprec	Colloque APPREC 2014	V. Sánchez	Communication : « Les textes pour travailler la compréhension écrite : les enjeux de la sélection de textes dans les moyens d'enseignements de contextes socioculturels différents. » V. Sánchez	

